



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 17. lokakuuta 2017
(OR. en)

12067/17

Toimielinten välinen asia:
2015/0278 (COD)

CODEC 1371
SOC 568
MI 619
ANTIDISCRIM 39
AUDIO 98
PE 62

ILMOITUS

Lähettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimuksia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä – Euroopan parlamentin käsittelyn tulokset (Strasbourg, 11.–14. syyskuuta 2017)

I JOHDANTO

Esittelijä Morten LØKKEGAARD (ALDE, DK) esitteli sisämarkkina- ja kuluttajansuojaliokunnan puolesta mietinnön, joka sisälsi 221 tarkistusta (tarkistukset 1–221) direktiiviehdotukseen. Täysistunnossa esitettiin lisäksi 141 tarkistusta (tarkistukset 222–362).

II ÄÄNESTYS

Parlamentin täysistunto äänesti 14. syyskuuta 2017 hyväksyen useita tarkistuksia, joiden teksti on tämän ilmoituksen liitteenä.

Äänestyksen päätteeksi ehdotus palautettiin sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokuntaan Euroopan parlamentin työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan 4 alakohdan mukaisesti. Euroopan parlamentin ensimmäistä käsittelyä ei näin ollen saatettu päätökseen, ja toimielinten väliset neuvottelut neuvoston kanssa voidaan aloittaa.

P8_TA-PROV(2017)0347

Tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimukset *I**

Euroopan parlamentin tarkistukset 14. syyskuuta 2017 ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimuksia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä (COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))¹

(Tavallinen lainsäätämisyksikkö: ensimmäinen käsittely)

Tarkistus 1

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 1 a viite (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

ottaa huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjan ja erityisesti sen 26 artiklan,

Tarkistus 2

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 1 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(1) Tämän direktiivin tarkoituksena on edistää sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa lähentämällä jäsenvaltioiden lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä sekä poistamalla tiettyjen esteettömien tuotteiden ja palvelujen vapaan liikkuvuuden esteitä. Näin voidaan lisätä esteettömien tuotteiden ja palvelujen saatavuutta sisämarkkinoilla.

(1) Tämän direktiivin tarkoituksena on edistää sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa lähentämällä jäsenvaltioiden lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä sekä poistamalla tiettyjen esteettömien tuotteiden ja palvelujen vapaan liikkuvuuden esteitä. Näin voidaan lisätä esteettömien tuotteiden ja palvelujen saatavuutta sisämarkkinoilla ***sekä parantaa***

¹ Asia päätettiin palauttaa asiasta vastaavaan valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti (A8-0188/2017).

niitä koskevan tiedon esteettömyyttä ja käytännöllisyyttä.

Tarkistus 3

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

(2) Esteettömistä tuotteista ja palveluista on suurta kysyntää, ja niiden ***kuluttajien*** lukumäärä, joilla on jokin ***vamma ja/tai toimintarajoite***, kasvaa huomattavasti Euroopan unionin väestön ikääntyessä. Tekemällä tuotteista ja palveluista esteettömpiä yhteiskunnasta tulee osallistavampi ja ***itsenäinen elämä helpottuu***.

Tarkistus

(2) Esteettömistä tuotteista ja palveluista on suurta kysyntää, ja niiden ***henkilöiden*** lukumäärä, joilla on jokin ***toimintarajoite, mukaan luettuina vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan YK:n yleissopimuksen, jäljempänä 'vammaisyleissopimus', 1 artiklassa tarkoitetut vammaiset henkilöt***, kasvaa huomattavasti unionin väestön ikääntyessä. Tekemällä tuotteista ja palveluista esteettömpiä yhteiskunnasta tulee osallistavampi, ja ***esteettömyys on itsenäisen elämän edellytys***.

Tarkistus 4

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(2 a) Yleinen esteettömyys, kaikki käyttäjät huomioon ottava suunnittelu ja sukupuolinäkökulma olisi otettava huomioon tuotteiden, työkalujen, laitteiden ja palvelujen suunnittelussa, jotta vammaiset henkilöt voisivat yleisesti käyttää niitä.

Tarkistus 5

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

(3) Erot jäsenvaltioiden antamien niiden lakien ja hallinnollisten määräysten välillä, jotka koskevat toimintarajoitteisten henkilöiden, myös vammaisten, käyttämien tuotteiden ja palvelujen esteettömyyttä, rajoittavat **tällaisten tuotteiden ja palvelujen** vapaata liikkuvuutta sekä vääristävät toimivaa kilpailua sisämarkkinoilla. Tällaisilla esteillä on huomattavia vaikutuksia talouden toimijoihin, varsinkin pieniin ja keskisuuriin yrityksiin (pk-yritykset).

Tarkistus

(3) Erot jäsenvaltioiden antamien niiden lakien ja hallinnollisten määräysten välillä, jotka koskevat toimintarajoitteisten henkilöiden, myös vammaisten **henkilöiden**, käyttämien **eräiden** tuotteiden ja palvelujen esteettömyyttä, rajoittavat **niiden** vapaata liikkuvuutta sekä vääristävät toimivaa kilpailua sisämarkkinoilla. **Muiden tuotteiden osalta erot todennäköisesti lisääntyvät vammaisyleissopimuksen voimaantulon myötä.** Tällaisilla esteillä on huomattavia vaikutuksia talouden toimijoihin, varsinkin pieniin ja keskisuuriin yrityksiin (pk-yritykset).

Tarkistus 6

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Esteettömien tuotteiden kuluttajilta ja esteettömien palvelujen vastaanottajilta peritään korkeita hintoja, koska toimittajien välinen kilpailu on vähäistä. Kansallisten lainsäädäntöjen eroista johtuva hajanaisuus pienentää hyötyä, jota voitaisiin saada vaihtamalla kansallisella ja kansainvälisellä tasolla kokemuksia yhteiskunnalliseen ja tekniseen kehitykseen mukautumisesta.

Tarkistus

(5) Esteettömien tuotteiden, **ja erityisesti apuvälineteknologian**, kuluttajilta ja esteettömien palvelujen vastaanottajilta peritään korkeita hintoja, koska toimittajien välinen kilpailu on vähäistä. Kansallisten lainsäädäntöjen eroista johtuva hajanaisuus pienentää hyötyä, jota voitaisiin saada vaihtamalla kansallisella ja kansainvälisellä tasolla kokemuksia yhteiskunnalliseen ja tekniseen kehitykseen mukautumisesta.

Tarkistus 7

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan takaamiseksi on välttämätöntä

Tarkistus

(6) Sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan takaamiseksi on välttämätöntä

lähentää kansallisia säädöksiä unionin tasolla, jotta voidaan poistaa esteettömien tuotteiden ja palvelujen markkinoiden hajanaisuus, saada mittakaavaetuja, helpottaa valtioiden rajat ylittävää kauppaa ja liikkuvuutta sekä auttaa talouden toimijoita kohdistamaan resursseja innovointiin sen sijaan, että *ne pyrkisivät täyttämään erilaiset oikeudelliset vaatimukset eri puolilla unionia.*

lähentää kansallisia säädöksiä unionin tasolla, jotta voidaan poistaa esteettömien tuotteiden ja palvelujen markkinoiden hajanaisuus, saada mittakaavaetuja, helpottaa valtioiden rajat ylittävää kauppaa, *tavaroiden ja palvelujen vapaata liikkuvuutta sekä henkilöiden, myös vammaisten henkilöiden, vapaata liikkuvuutta sekä auttaa talouden toimijoita kohdistamaan resursseja innovointiin sen sijaan, että niillä pyritäisiin kattamaan lainsäädännön hajanaisuudesta aiheutuvia menoja.*

Tarkistus 8

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(8 a) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 10 artiklassa edellytetään, että unioni pyrkii politiikkojensa ja toimiensa määrittelyssä ja toteuttamisessa torjumaan kaiken vammaisuuteen perustuvan syrjinnän. SEUT:n 19 artiklassa annetaan unionille valtuudet hyväksyä lainsäädäntöä tällaisen syrjinnän torjumiseksi.

Tarkistus 9

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(9) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja periaatteita, jotka on tunnustettu erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa. Tällä direktiivillä pyritään erityisesti varmistamaan, että vammaisten oikeuksia hyötyä toimenpiteistä, joilla taataan heidän itsenäinen elämänsä, yhteiskunnallinen ja ammatillinen sopeutumisensa sekä osallistumisensa yhteiskuntaelämään,

(9) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja periaatteita, jotka on tunnustettu erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa. Tällä direktiivillä pyritään erityisesti varmistamaan, että vammaisten *ja ikääntyneiden henkilöiden* oikeuksia hyötyä toimenpiteistä, joilla taataan heidän itsenäinen elämänsä, yhteiskunnallinen ja ammatillinen sopeutumisensa sekä osallistumisensa

kunnioitetaan kaikilta osin, ja edistämään Euroopan unionin perusoikeuskirjan 26 artiklan soveltamista.

yhteiskuntaelämään, kunnioitetaan kaikilta osin, ja edistämään Euroopan unionin perusoikeuskirjan **21, 25 ja 26** artiklan soveltamista.

Tarkistus 250

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(9 a) Tuotteiden ja palvelujen parempi esteettömyys parantaa paitsi vammaisten elämää myös muiden sellaisten henkilöiden elämää, jotka ovat pysyvästi tai tilapäisesti toimintarajoitteisia, kuten vanhukset, raskaana olevat naiset ja matkatavaroiden kanssa matkustavat henkilöt. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että direktiivin soveltamisalaan kuuluvat sekä vammaiset että henkilöt, jotka ovat pysyvästi tai tilapäisesti toimintarajoitteisia, jotta voidaan varmistaa todellinen hyöty ja itsenäinen elämä laajemmalle osalle yhteiskuntaa.

Tarkistus 11

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 9 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(9 b) Unionissa vammaisuus on yleisempää naisten kuin miesten keskuudessa. Vammaiset naiset kohtaavat useita syrjinnän muotoja ja heillä on merkittäviä esteitä perusoikeuksiensa ja -vapauksiensa toteuttamisessa. Niihin kuuluvat fyysinen, henkinen, seksuaalinen, taloudellinen ja institutionaalinen väkivalta. Lisäksi niihin kuuluu koulutukseen ja työhön pääsyssä syrjiminen, joka voi johtaa sosiaaliseen eristyneisyyteen ja psyykkisiin traumoihin. Vammaisuus vaikuttaa suhteettoman paljon naisiin, koska naiset hoitavat vammaisia

perheenjäseniä ja kohtaavat tähän liittyvää epäsuoraa syrjintää miehiä useammin. Siksi tarvitaan toimia, joilla varmistetaan vammaisten naisten ja vammaisten lasten äitien tasavertainen kohtelu ja pannaan täytäntöön heitä koskevia positiivisia toimia ja toimintapolitiikkoja, sillä kyseessä on perustava ihmisoikeus ja eettinen velvollisuus.

Tarkistus 12

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) ”Digitaalisten sisämarkkinoiden strategian” yleisenä tavoitteena on tuottaa kestäviä taloudellisia ja yhteiskunnallisia hyötyjä yhdennetyillä digitaalisilla sisämarkkinoilla. Kuluttajat eivät edelleenkään voi hyötyä kaikista sisämarkkinoiden tarjoamista hinta- ja valikoimaeduista unionissa, koska rajatylittäviä verkko-ostoksia tehdään edelleen hyvin vähän. Hajanaisuus heikentää myös valtioiden rajat ylittävän verkkokaupan transaktioita. Lisäksi tarvitaan yhteensovitettuja toimia, jotta uusi sähköinen sisältö on rajoituksetta myös vammaisten saatavilla. Sen vuoksi on tarpeen yhdenmukaistaa esteettömyysvaatimukset digitaalisten sisämarkkinoiden koko laajuudelta ja varmistaa, että kaikki unionin kansalaiset heidän kykyihinsä katsomatta voivat hyötyä sisämarkkinoiden tarjoamista eduista.

Tarkistus

(10) ”Digitaalisten sisämarkkinoiden strategian” yleisenä tavoitteena on tuottaa kestäviä taloudellisia ja yhteiskunnallisia hyötyjä yhdennetyillä digitaalisilla sisämarkkinoilla **ja edistää kauppaa ja tukea työllisyyttä unionissa**. Kuluttajat eivät edelleenkään voi hyötyä kaikista sisämarkkinoiden tarjoamista hinta- ja valikoimaeduista unionissa, koska rajatylittäviä verkko-ostoksia tehdään edelleen hyvin vähän. Hajanaisuus heikentää myös valtioiden rajat ylittävän verkkokaupan transaktioita. Lisäksi tarvitaan yhteensovitettuja toimia, jotta uusi sähköinen sisältö on rajoituksetta myös vammaisten saatavilla. Sen vuoksi on tarpeen yhdenmukaistaa esteettömyysvaatimukset digitaalisten sisämarkkinoiden koko laajuudelta ja varmistaa, että kaikki unionin kansalaiset heidän kykyihinsä katsomatta voivat hyötyä sisämarkkinoiden tarjoamista eduista.

Tarkistus 13

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)

(12 a) *Vammaisyleissopimuksen 4 artiklassa kehoitetaan sopimuspuolia toteuttamaan tai edistämään vammaisille henkilöille soveltuvan uuden teknologian, mukaan lukien tieto- ja viestintäteknologia, liikkumisen apuvälineet, laitteet ja apuvälineteknologia, tutkimusta ja kehittämistä sekä edistämään niiden saatavuutta ja käyttöä. Vammaisyleissopimuksessa myös kehoitetaan asettamaan etusijalle kohtuuhintainen teknologia.*

Tarkistus 232

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 12 b kappale (uusi)**

(12 b) *Rautatieliikenteen alalla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2016/797^{1 a} ja komission asetuksessa (EU) N:o 1300/2014^{1 b} (liikkumisesteisiä henkilöitä koskeva YTE) viitataan nimenomaisesti yleissopimuksen 9 artiklassa vahvistettuihin esteettömyysvaatimuksiin ja pannaan ne täytäntöön. Näin ollen vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteettömyydestä rautatieliikenteen alalla säädetään kyseisissä säädöksissä. Johdonmukaisuuden varmistamiseksi yhtäältä direktiivin (EU) 2016/797 ja komission asetuksen (EU) N:o 1300/2014 ja toisaalta tämän direktiivin välillä liikkumisesteisiä henkilöitä koskevan YTE:n mahdollisessa tulevassa tarkistuksessa olisi otettava huomioon myös esteettömyyttä koskevasta eurooppalaisesta säädöksestä seuraavat esteettömyysvaatimukset.*

^{la} Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/797, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta Euroopan unionissa (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 44).

^{lb} Komission asetus (EU) N:o 1300/2014, annettu 18 päivänä marraskuuta 2014, vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä pääsyä Euroopan unionin rautatiejärjestelmään koskevista yhteentoimivuuden teknisistä eritelmistä (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 110).

Tarkistus 233

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

(13) Vammaisyleissopimuksen voimaantulo jäsenvaltioiden oikeusjärjestyksissä tarkoittaa sitä, että jäsenvaltioiden on annettava täydentäviä kansallisia säännöksiä tuotteiden ja palvelujen esteettömyydestä, mikä ilman unionin toimia kuitenkin johtaisi entistä suurempiin eroihin kansallisten säännösten välillä.

Tarkistus

(13) Vammaisyleissopimuksen voimaantulo jäsenvaltioiden oikeusjärjestyksissä tarkoittaa sitä, että jäsenvaltioiden on annettava täydentäviä kansallisia säännöksiä tuotteiden ja palvelujen **sekä tavaroiden ja palvelujen tarjoamiseen liittyvän rakennetun ympäristön** esteettömyydestä, mikä ilman unionin toimia kuitenkin johtaisi entistä suurempiin eroihin kansallisten säännösten välillä.

Tarkistus 14

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(13 a) Tässä direktiivissä esitettyjen vaatimusten lisäksi olisi toteutettava toimenpiteitä, joilla pannaan täytäntöön lento-, rautatie-, linja-auto- ja sisävesiliikennettä käyttävien matkustajien oikeuksia koskeva unionin

lainsäädäntö ja valvotaan sen noudattamista. Näissä toimenpiteissä olisi keskityttävä intermodaalisiin näkökohtiin, jotta edistetään esteetöntä pääsyä niin infrastruktuureissa kuin kulkuneuvoissa.

Tarkistus 15

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 13 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(13 b) Komission olisi kannustettava kaupunkien viranomaisia liittämään kestävän kaupunkiliikenteen suunnitelmiinsa kaupunkiliikennepalvelujen esteettömyyden sekä säännöllisesti julkaisemaan luetteloita parhaista käytännöistä, jotka koskevat julkisen kaupunkiliikenteen ja liikkuvuuspalvelujen esteettömyyttä.

Tarkistus 16

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(15) Komission tiedonannossa ”Euroopan vammaisstrategia 2010–2020: uudistettu sitoutuminen esteettömään Eurooppaan”³³ vahvistetaan vammaisyleissopimuksen mukaisesti esteettömyys yhdeksi sen kahdeksasta toiminta-alasta. Sen tavoitteena on taata tuotteiden ja palvelujen esteettömyys.

(15) Komission **15 päivänä marraskuuta 2010 antamassa** tiedonannossa ”Euroopan vammaisstrategia 2010–2020: uudistettu sitoutuminen esteettömään Eurooppaan” vahvistetaan vammaisyleissopimuksen mukaisesti esteettömyys yhdeksi sen kahdeksasta toiminta-alasta **ja yhdeksi perusedellytykseksi yhteiskuntaan osallistumiselle**. Sen tavoitteena on taata tuotteiden ja palvelujen esteettömyys.

³³ KOM(2010) 636.

Tarkistus 17

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

(16) Tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvat tuotteet ja palvelut valittiin vaikutusten arvioinnin aikana toteutetun analyttisen tarkastelun perusteella. Tarkastelussa yksilöitiin sellaiset tuotteet ja palvelut, jotka ovat merkityksellisiä **toimintarajoitteisille** henkilöille, **mukaan lukien vammaiset ja ikääntyneet** ja joista jäsenvaltiot ovat antaneet tai todennäköisesti antavat toisistaan poikkeavia kansallisia esteettömyysvaatimuksia.

Tarkistus 227

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(16) Tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvat tuotteet ja palvelut valittiin vaikutusten arvioinnin aikana toteutetun analyttisen tarkastelun perusteella. Tarkastelussa yksilöitiin sellaiset tuotteet ja palvelut, jotka ovat merkityksellisiä **vammaisille** henkilöille ja joista jäsenvaltiot ovat antaneet tai todennäköisesti antavat toisistaan poikkeavia kansallisia esteettömyysvaatimuksia.

Tarkistus

(16 a) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2010/13/EU^{1a} asetetaan audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoajille erinäisiä velvoitteita. Tämän vuoksi on asianmukaisempaa sisällyttää esteettömyysvaatimukset kyseiseen direktiiviin.

Direktiivi 2010/13/EU kattaa kuitenkin verkkosivustojen ja mobiilipohjaisten palvelujen osalta ainoastaan audiovisuaalisen mediasisällön. Siksi on tarkoituksenmukaista sisällyttää tämän direktiivin soveltamisalaan verkkosivustojen ja mobiilipohjaisten palvelujen rakenne sekä kaikki sisältö, joka ei kuulu direktiivin 2010/13/EU soveltamisalaan.

Tämän direktiivin olisi katettava myös puhelinpalvelujen laitteita ja verkkosivustoja koskevat esteettömyysvaatimukset. Tämän

*direktiivin olisi katettava myös
puhelinpalveluja koskevat
esteettömyysvaatimukset, jollei niistä ole
säädetty muussa unionin säädöksessä,
jossa vahvistetaan vähintään
samantasoinen suoja kuin tässä
direktiivissä. Viimeksi mainitussa
tapauksessa kyseisen unionin säädöksen
olisi oltava ensisijainen tähän direktiiviin
nähdén.*

*^{1a} Euroopan parlamentin ja neuvoston
direktiivi 2010/13/EU, annettu 10 päivänä
maaliskuuta 2010, audiovisuaalisten
mediapalvelujen tarjoamista koskevien
jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten
ja hallinnollisten määräysten
yhteensovittamisesta (EUVL L 95,
15.4.2010, s. 1).*

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) Jotta tuote tai palvelu voidaan
luokitella esteettömäksi vammaisten *ja
ikäääntyneiden* osalta, sen on täytettävä
3 artiklassa määritellyt ja liitteessä I
luetellut esteettömyysvaatimukset.
Verkkokauppaa koskevia
esteettömyysvaatimuksia sovelletaan myös
tämän direktiivin 1 artiklan 2 kohdan a–
e alakohdassa tarkoitettujen palvelujen
myyntiin verkossa.

Tarkistus

(17) Jotta *tämän direktiivin
soveltamisalaan kuuluva ja tämän
direktiivin soveltamispäivän jälkeen
markkinoille saatettu* tuote tai palvelu
voidaan luokitella esteettömäksi
vammaisten *henkilöiden* osalta, sen on
täytettävä 3 artiklassa määritellyt ja
liitteessä I luetellut
esteettömyysvaatimukset. Verkkokauppaa
koskevia esteettömyysvaatimuksia
sovelletaan myös tämän direktiivin
1 artiklan 2 kohdan a–e alakohdassa
tarkoitettujen palvelujen myyntiin
verkossa.

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

(17 a) ***Vaikka palvelusta tai sen osasta olisi tehty alihankintasopimus kolmannen osapuolen kanssa, palvelun esteettömyys ei saisi vaarantua ja palveluntarjoajien olisi noudatettava tässä direktiivissä asetettuja velvoitteita. Palveluntarjoajien olisi varmistettava henkilöstönsä asianmukainen ja jatkuva koulutus, jotta voidaan varmistaa, että se on perillä esteettömien tuotteiden ja palvelujen käyttötavoista. Koulutuksen olisi katettava muun muassa tiedotus-, neuvonta- ja mainontatoimet.***

Tarkistus 21

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 18 kappale

(18) Esteettömyysvaatimukset olisi muotoiltava niin, että ne aiheuttavat talouden toimijoille ja jäsenvaltioille mahdollisimman pienen rasitteen. Niitä olisi erityisesti sovellettava ainoastaan huolellisesti valikoituihin tuotteisiin ja palveluihin.

(18) ***Yhtäältä*** esteettömyysvaatimukset olisi muotoiltava niin, että ne ***ovat mahdollisimman vaikuttavia ja*** aiheuttavat talouden toimijoille ja jäsenvaltioille mahdollisimman pienen rasitteen. Niitä olisi erityisesti sovellettava ainoastaan huolellisesti valikoituihin tuotteisiin ja palveluihin, ***jotka on saatettu markkinoille tämän direktiivin soveltamispäivän jälkeen. Toisaalta talouden toimijoille on annettava mahdollisuus täyttää tehokkaasti tässä direktiivissä esitetyt esteettömyysvaatimukset ottamalla huomioon erityisesti itsepalvelupäätteiden sekä matkalippu- ja lähtöselvitysautomaattien käyttöikä. Lisäksi olisi otettava huomioon pk-yritysten erityisasema sisämarkkinoilla. Mikroyrityksiltä ei niiden koon, voimavarojen ja luonteen vuoksi pitäisi myöskään vaatia tässä direktiivissä esitettyjen esteettömyysvaatimusten noudattamista, eikä niitä pitäisi velvoittaa soveltamaan 12 artiklassa tarkoitettua***

menettelyä, jotta niille voitaisiin myöntää vapautus tämän direktiivin mukaisista velvoitteista.

Tarkistus 22

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 20 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(20 a) Sisämarkkinoiden sujuvamman toiminnan varmistamiseksi kansallisten viranomaisten olisi hyödynnettävä tässä direktiivissä esitettyjä esteettömyysvaatimuksia soveltaessaan tässä direktiivissä tarkoitettujen unionin säädösten esteettömyyttä koskevia säännöksiä. Tällä direktiivillä ei kuitenkaan pitäisi muuttaa mainittujen muiden unionin säädösten pakollista tai vapaaehtoista luonnetta. Tällä direktiivillä olisi siten varmistettava, että kun esteettömyysvaatimuksia sovelletaan noiden muiden säädösten mukaisesti, nämä vaatimukset ovat samat kaikkialla unionissa.

Tarkistus 23

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

Tarkistus

*(21) **Komission ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi julkisen sektorin elinten verkkosivustojen saavutettavuudesta**³⁴ sisältää esteettömyysvaatimuksia tietyille julkisen sektorin elinten verkkosivustoille. Lisäksi siinä ehdotetaan, että vahvistettaisiin menetelmä, jonka avulla seurataan, ovatko asiaankuuluvat verkkosivustot mainitussa direktiivissä **lueteltujen** vaatimusten mukaisia, ja raportoidaan asiasta. Sekä esteettömyysvaatimuksia että seuranta- ja raportointimenetelmiä, joista säädetään*

*(21) **Euroopan** parlamentin ja neuvoston **direktiivi (EU) 2016/2102**³⁴ sisältää esteettömyysvaatimuksia julkisen sektorin elinten verkkosivustoille ja mobiilisovelluksille. Kyseiseen direktiiviin sisältyy kuitenkin erityinen luettelo poikkeuksista, koska verkkosivustojen ja mobiilisovellusten tietyn sisällön ja tietyn tyyppisten verkkosivustojen ja mobiilisovellusten tekeminen täysin esteettömiksi muodostaa kohtuuttoman rasitteen. Lisäksi siinä vahvistetaan menetelmä, jonka avulla seurataan, ovatko*

kyseisessä direktiivissä, olisi sovellettava julkisen sektorin elinten verkkosivustoihin. Sen varmistamiseksi, että asiaankuuluvat viranomaiset panevat täytäntöön samat esteettömyysvaatimukset riippumatta säännellyn verkkosivuston tyypistä, tämän direktiivin esteettömyysvaatimukset olisi saatettava **julkisen sektorin elinten verkkosivustojen saavutettavuutta koskevan direktiiviehdotuksen** mukaisiksi. Julkisen sektorin verkkosivuilla tapahtuva verkkokauppatoiminta, jota mainittu direktiivi ei kata, kuuluu tämän **ehdotuksen** soveltamisalaan. Näin voidaan varmistaa, että tuotteiden ja palveluiden verkkomyynti – riippumatta siitä, onko kyse julkisesta vai yksityisestä myynnistä – on esteetöntä vammaisten ja ikääntyneiden osalta.

³⁴ **Ehdotus** Euroopan parlamentin ja neuvoston **direktiiviksi** julkisen sektorin elinten verkkosivustojen saavutettavuudesta **COM(2012)0721**.

asiaankuuluvat verkkosivustot **ja mobiilisovellukset** mainitussa direktiivissä **asetettujen** vaatimusten mukaisia, ja raportoidaan asiasta. Sekä esteettömyysvaatimuksia että seuranta- ja raportointimenetelmiä, joista säädetään kyseisessä direktiivissä, olisi sovellettava julkisen sektorin elinten verkkosivustoihin **ja mobiilisovelluksiin**. Sen varmistamiseksi, että asiaankuuluvat viranomaiset panevat täytäntöön samat esteettömyysvaatimukset riippumatta säännellyn verkkosivuston **ja mobiilisovelluksen** tyypistä, tämän direktiivin esteettömyysvaatimukset olisi saatettava **direktiivin (EU) 2016/2102** mukaisiksi. Julkisen sektorin **elinten** verkkosivuilla **ja mobiilisovelluksissa** tapahtuva verkkokauppatoiminta, jota mainittu direktiivi ei kata, kuuluu tämän **direktiivin** soveltamisalaan. Näin voidaan varmistaa, että tuotteiden ja palveluiden verkkomyynti – riippumatta siitä, onko kyse julkisesta vai yksityisestä myynnistä – on esteetöntä vammaisten **henkilöiden** osalta.

³⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston **direktiivi (EU) 2016/2102, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016**, julkisen sektorin elinten verkkosivustojen **ja mobiilisovellusten** saavutettavuudesta (**EUVL L 327, 2.12.2016, s. 1**).

Tarkistus 24

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

(22 a) Joistakin tässä direktiivissä vahvistettujen esteettömyysvaatimusten osista ja erityisesti liitteessä I vahvistetuista tietojen antamiseen liittyvistä seikoista säädetään jo liikenteen alalla voimassa olevissa unionin säädöksissä. Näitä säädöksiä ovat rautatieliikenteen osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1371/2007^{1 a} ja komission asetus (EU) N:o 1300/2014^{1 b} sekä komission asetus (EU) N:o 454/2011^{1 c}; linja-autoliikenteen osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 181/2011^{1 d}; ja meriliikenteen osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1177/2010^{1 e}. Jotta voidaan varmistaa sääntelyn johdonmukaisuus ja ennustettavuus kyseisten säädösten soveltamisalaan kuuluvien talouden toimijoiden kannalta, tämän direktiivin mukaisten asiaankuuluvien vaatimusten olisi katsottava täyttyneen, kun kyseisten säädösten asiaankuuluvia osia noudatetaan. Jos kyseiset säädökset eivät kuitenkaan kata esteettömyysvaatimuksia, esimerkiksi lentoyhtiöiden verkkosivujen esteettömyysvaatimuksen osalta, olisi noudatettava tätä direktiiviä.

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1371/2007, annettu 23 päivänä lokakuuta 2007, rautatieliikenteen matkustajien oikeuksista ja velvollisuuksista (EUVL L 315, 3.12.2007, s. 14).

^{1 b} Komission asetus (EU) N:o 1300/2014, annettu 18 päivänä marraskuuta 2014, vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä pääsyä Euroopan unionin rautatiejärjestelmään koskevista yhteentoimivuuden teknisistä eritelmistä (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 110).

^{1 c} Komission asetus (EU) N:o 454/2011, annettu 5 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan laajuisen rautatiejärjestelmän osajärjestelmää ”henkilöliikenteen telemaattiset sovellukset” koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 123, 12.5.2011, s. 11).

^{1 d} Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 181/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, matkustajien oikeuksista linja-autoliikenteessä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 1).

^{1 e} Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1177/2010, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, matkustajien oikeuksista meri- ja sisävesiliikenteessä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (EUVL L 334, 17.12.2010, s. 1).

Tarkistus 25

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 22 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(22 b) Tällä direktiivillä on tarkoitus täydentää olemassa olevaa unionin alakohtaista lainsäädäntöä säätämällä näkökohdista, joita mainittu lainsäädäntö ei vielä kata.

Tarkistus 26

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 22 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(22 c) Lento-, linja-auto-, rautatie- ja vesiliikenteen henkilöliikennepalvelujen alalla tämän direktiivin soveltamisalan määrittämisen olisi perustuttava matkustajien oikeuksia koskevaan

voimassa olevaan alakohtaiseen lainsäädäntöön. Kun tätä direktiiviä ei sovelleta tiettyntyyppisiin liikennepalveluihin, jäsenvaltioiden olisi voitava kannustaa palveluntarjoajia soveltamaan tässä direktiivissä säädettyjä asiaankuuluvia esteettömyysvaatimuksia.

Tarkistukset 223 ja 228

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti

(23) Rakennettua ympäristöä koskevat yhtenäiset esteettömyysvaatimukset voisivat joissakin tapauksissa helpottaa asiaa koskevien palvelujen ja vammaisten vapaata liikkuvuutta. Sen vuoksi jäsenvaltiot **voivat** tämän direktiivin perusteella **määrittää**, että rakennetun ympäristön, jota käytetään tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien palvelujen tarjoamiseen, on täytettävä liitteessä X vahvistetut esteettömyysvaatimukset.

Tarkistus

(23) Rakennetun ympäristön esteettömyys on joissakin tapauksissa edellytyksenä sille, että vammaiset voisivat todella käyttää asiaa koskevia palveluita. Sen vuoksi jäsenvaltiot **olisi velvoitettava** tämän direktiivin perusteella **määrittämään**, että rakennetun ympäristön, jota käytetään tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien palvelujen tarjoamiseen, on täytettävä liitteessä X vahvistetut esteettömyysvaatimukset.

Kyseisiä esteettömyysvaatimuksia olisi sovellettava vain, kun rakennetaan uutta infrastruktuuria tai toteutetaan merkittäviä muutostöitä.

Tarkistus 28

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 23 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(23 a) Tällä direktiivillä ei ole tarpeen muuttaa unionin oikeuden olemassa olevia säännöksiä esteettömyysvaatimusten noudattamisen vapaaehtoisuudesta.

Tarkistus 29

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti

(24) On tarpeen säätää, että niissä unionin säädöksissä, joissa vahvistetaan esteettömyysveloitteet muttei säädetä esteettömyysvaatimuksista tai -eritelmistä, esteettömyys määritellään viittaamalla tämän direktiivin esteettömyysvaatimukseen. **Tämä koskee** Euroopan parlamentin ja neuvoston **direktiiviä** 2014/23/EU³⁵, Euroopan parlamentin ja neuvoston **direktiiviä** 2014/24/EU³⁶ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston **direktiiviä** 2014/25/EU³⁷, joiden mukaan teknisissä eritelmissä ja teknisissä tai toiminnallisissa vaatimuksissa, jotka koskevat mainittujen direktiivien soveltamisalaan kuuluvia käyttöoikeussopimuksia, urakoita tai palveluja, on otettava huomioon vammaisten tai kaikkia palvelevan suunnittelun käyttäjien esteettömyystarpeet.

³⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/23/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, käyttöoikeussopimusten tekemisestä (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 1).

³⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65).

³⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/25/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja direktiivin 2004/17/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 243).

Tarkistus

(24) On tarpeen säätää, että niissä unionin säädöksissä, joissa vahvistetaan esteettömyysveloitteet muttei säädetä esteettömyysvaatimuksista tai -eritelmistä, esteettömyys määritellään viittaamalla tämän direktiivin esteettömyysvaatimukseen. **Näihin säädöksiin sisältyvät** Euroopan parlamentin ja neuvoston **direktiivi** 2014/23/EU³⁵, Euroopan parlamentin ja neuvoston **direktiivi** 2014/24/EU³⁶ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston **direktiivi** 2014/25/EU³⁷, joiden mukaan teknisissä eritelmissä ja teknisissä tai toiminnallisissa vaatimuksissa, jotka koskevat mainittujen direktiivien soveltamisalaan kuuluvia käyttöoikeussopimuksia, urakoita tai palveluja, on otettava huomioon vammaisten **henkilöiden** tai kaikkia palvelevan suunnittelun käyttäjien esteettömyystarpeet.

³⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/23/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, käyttöoikeussopimusten tekemisestä (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 1).

³⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65).

³⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/25/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja direktiivin 2004/17/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 243).

Tarkistus 30

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 24 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(24 a) Velvollisuudesta taata Euroopan laajuisten liikenneverkkojen liikenneinfrastruktuurin esteettömyys säädetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1315/2013^{1 a}. Tässä direktiivissä säädettyjä esteettömyysvaatimuksia olisi sovellettava myös joihinkin tuossa asetuksessa säännellyn liikenneinfrastruktuurin osiin sikäli kuin on kyse tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvista tuotteista ja palveluista ja näihin palveluihin liittyvä infrastruktuuri ja rakennettu ympäristö on tarkoitettu matkustajien käyttöön.

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1315/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, unionin suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi (EUVL L 348, 20.12.2013, s. 1).

Tarkistus 31

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 24 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(24 b) Tällä direktiivillä ei kuitenkaan ole tarpeen muuttaa muiden unionin säädösten säännösten noudattamisen pakollisuutta tai vapaaehtoisuutta, kuten hankintasopimusten tekoperusteita koskevan direktiivin 2014/24/EU 67 artiklan säännösten, joita hankintaviranomaiset voivat hyödyntää kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen määrittämiseen. Jos niiden katsotaan liittyvän kyseisen hankinnan

kohteeseen, mahdolliset sosiaaliset näkökohdat voidaan ottaa huomioon. Tällä direktiivillä olisi siten varmistettava, että kun esteettömyysvaatimuksia käytetään noiden muiden unionin säädösten mukaisesti, nämä vaatimukset ovat samat kaikkialla unionissa.

Tarkistus 32

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Esteettömyys olisi toteutettava poistamalla esteitä ja ehkäisemällä niiden syntyä, mieluiten noudattamalla universaalin tai kaikkia palvelevan suunnittelun lähestymistapaa. Esteettömyys ei saisi sulkea pois kohtuullisten mukauttamistoimien toteuttamista, jos sellaisesta säädetään kansallisessa tai unionin lainsäädännössä.

Tarkistus

(25) Esteettömyys olisi toteutettava poistamalla esteitä ja ehkäisemällä niiden syntyä, mieluiten noudattamalla universaalin tai kaikkia palvelevan suunnittelun lähestymistapaa.
Vammaisyleissopimuksen mukaan tämä lähestymistapa ”tarkoittaa tuotteiden, ympäristöjen, ohjelmien ja palvelujen suunnittelua sellaisiksi, että kaikki ihmiset voivat käyttää niitä mahdollisimman laajasti ilman mukautuksia tai erikoissuunnittelua”.
Vammaisyleissopimusta vastaavasti kaikkia palveleva suunnittelu ”ei sulje pois yksittäisten vammaisryhmien mahdollisesti tarvitsemia apuvälineitä”.
Esteettömyys ei saisi sulkea pois kohtuullisten mukauttamistoimien toteuttamista, jos sellaisesta säädetään kansallisessa tai unionin lainsäädännössä.

Tarkistus 33

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 25 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(25 a) Tuotteen tai palvelun kuulumisen tämän direktiivin soveltamisalaan ei automaattisesti tarkoita, että tuote tai palvelu kuuluu neuvoston direktiivin 93/42/ETY¹ a

soveltamisalaan.

^{1 a} Neuvoston direktiivi 93/42/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, lääkinnällisistä laitteista (EYVL L 169, 12.7.1993, s. 1).

Tarkistus 34

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 25 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(25 b) Kun määritetään ja luokitellaan vammaisten henkilöiden tarpeita, jotka on tarkoitus täyttää kyseisen tuotteen tai palvelun avulla, kaikkia palvelevan suunnittelun käsitettä olisi tulkittava YK:n vammaisten henkilöiden oikeuksia käsittelevän komitean antaman, vammaisyleissopimuksen 9 artiklaa koskevan yleiskommentin nro 2 (2014) mukaisesti.

Tarkistus 35

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 27 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(27) Tämän direktiivin olisi perustuttava Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseen N:o 768/2008/EY³⁸, sillä se koskee tuotteita, jotka jo kuuluvat unionin muiden säädösten soveltamisalaan. Näin voidaan taata unionin lainsäädännön johdonmukaisuus.

(27) Tämän direktiivin olisi perustuttava Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseen N:o 768/2008/EY³⁸, sillä se koskee tuotteita, jotka jo kuuluvat unionin muiden säädösten soveltamisalaan. Näin voidaan taata unionin lainsäädännön johdonmukaisuus. ***Kyseiseen päätökseen sisältyvien turvallisuuteen liittyvien säännösten, kuten palautusmenettelyihin liittyvien säännösten, sisällyttäminen tähän direktiiviin ei kuitenkaan ole tarkoituksenmukaista, koska esteellinen tuote ei ole vaarallinen tuote.***

³⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 768/2008/EY, tehty 9 päivänä heinäkuuta 2008, tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvistä yhteisistä puitteista (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 82).

³⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 768/2008/EY, tehty 9 päivänä heinäkuuta 2008, tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvistä yhteisistä puitteista (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 82).

Tarkistus 36

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

(28) Kaikkien toimitus- ja jakeluketjuun kuuluvien talouden toimijoiden olisi varmistettava, että ne asettavat saataville markkinoille ainoastaan sellaisia tuotteita, jotka ovat tämän direktiivin esteettömyysvaatimusten mukaisia. On tarpeen säätää selkeästä ja oikeasuhteisesta velvollisuuksien jakautumisesta, joka vastaa kunkin toimijan tehtävää toimitus- ja jakeluprosessissa.

Tarkistus

(28) Kaikkien **tämän direktiivin soveltamisalaan sisältyvien ja** toimitus- ja jakeluketjuun kuuluvien talouden toimijoiden olisi varmistettava, että ne asettavat saataville markkinoille ainoastaan sellaisia tuotteita, jotka ovat tämän direktiivin esteettömyysvaatimusten mukaisia. On tarpeen säätää selkeästä ja oikeasuhteisesta velvollisuuksien jakautumisesta, joka vastaa kunkin toimijan tehtävää toimitus- ja jakeluprosessissa.

Tarkistus 37

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti

(29) Talouden toimijoiden olisi oltava vastuussa tuotteiden ja palvelujen vaatimustenmukaisuudesta sen mukaan, mikä on niiden rooli toimitusketjussa, jotta voidaan **taata korkeatasoinen esteettömyyden suoja** ja oikeudenmukainen kilpailu unionin markkinoilla.

Tarkistus

(29) Talouden toimijoiden olisi oltava vastuussa tuotteiden ja palvelujen vaatimustenmukaisuudesta sen mukaan, mikä on niiden rooli toimitusketjussa, jotta voidaan **saavuttaa parempi esteettömyys** ja oikeudenmukainen kilpailu unionin markkinoilla.

Tarkistus 38

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti

(30) Valmistajalla on parhaat mahdollisuudet suorittaa täydellinen vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely, koska sillä on yksityiskohtaiset tiedot suunnittelu- ja valmistusprosessista. ***Velvoite arvioida vaatimustenmukaisuutta olisi oltava valmistajalla.***

Tarkistus

(30) Valmistajalla on parhaat mahdollisuudet suorittaa täydellinen vaatimustenmukaisuuden arviointi, koska sillä on yksityiskohtaiset tiedot suunnittelu- ja valmistusprosessista. ***Valmistajan ei kuitenkaan pitäisi olla yksin vastuussa arvioinnista. Resursseiltaan vahvistettu markkinavalvontaviranomainen voisi olla ratkaisevassa asemassa arviointimenettelyssä.***

Tarkistus 39

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 32 kappale**

Komission teksti

(32) Tuojien olisi varmistettava, että kolmansista maista peräisin olevat tuotteet, jotka tulevat unionin markkinoille, ovat tämän direktiivin esteettömyysvaatimusten mukaisia, ja ***etenkin, että valmistajat ovat tehneet asianmukaisia vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyitä*** kyseisten tuotteiden osalta.

Tarkistus

(32) Tuojien olisi varmistettava, että kolmansista maista peräisin olevat tuotteet, jotka tulevat unionin markkinoille, ovat tämän direktiivin esteettömyysvaatimusten mukaisia, ja ***annettava kaikki tarvittavat tiedot toimivaltaiselle markkinavalvontaviranomaiselle asianmukaisten vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyiden toteuttamiseksi*** kyseisten tuotteiden osalta.

Tarkistus 40

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 36 kappale**

Komission teksti

(36) Suhteellisuuteen liittyvistä syistä ***esteettömyysvaatimuksia olisi sovellettava ainoastaan siinä määrin kuin ne eivät aiheuta*** kohtuutonta rasitetta talouden toimijalle, jota asia koskee, eivätkä ***edellytä*** tuotteiden ja palvelujen muuttamista siten, että niistä tulisi perustavanlaatuisesti

Tarkistus

(36) Suhteellisuuteen liittyvistä syistä ***esteettömyysvaatimukset eivät saisi aiheuttaa*** kohtuutonta rasitetta talouden toimijalle, jota asia koskee, eivätkä ***edellyttää*** tuotteiden ja palvelujen muuttamista siten, että niistä tulisi perustavanlaatuisesti erilaisia

erilaisia määriteltyihin perusteisiin nähden.

määriteltyihin perusteisiin nähden.
*Käytössä olisi kuitenkin oltava
valvontamekanismeja, joilla voidaan
todentaa, onko poikkeaminen
esteettömyysvaatimusten soveltamisesta
ollut oikeutettua.*

Tarkistus 41

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 36 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*(36 a) Arvioitaessa sitä, aiheuttaako
esteettömyysvaatimusten noudattaminen
kohtuuttoman rasitteen talouden
toimijoille, olisi otettava huomioon
kyseisten talouden toimijoiden koko,
voimavarat ja luonne sekä vaatimusten
noudattamisesta aiheutuvat arvioidut
kustannukset ja hyödyt verrattuna
vammaisille henkilöille koituvaan
arvioituun hyötyyn. Kustannus-
hyötyanalyysissa olisi otettava huomioon
muun muassa tietyn tuotteen tai palvelun
käyttötiheys ja käytön kesto, mukaan
lukien arvio tuotetta tai palvelua
käyttävien vammaisten henkilöiden
määrästä, palvelun tarjoamisessa
käytettävien infrastruktuurin ja tuotteiden
elinkaari ja vastikkeetta saatavilla olevien
vaihtoehtojen laajuus, mukaan lukien
henkilöliikenteen palveluntarjoajien
tarjoamat vaihtoehdot. Ainoastaan
oikeutetut perusteet olisi otettava
huomioon arvioitaessa sitä, missä määrin
esteettömyysvaatimuksien täyttäminen
aiheuttaisi kohtuuttoman rasitteen.
Oikeutetuiksi perusteiksi ei olisi
katsottava sitä, että asiaa ei pidetä
tärkeänä, kuten ei myöskään ajan tai
tiedon puutetta.*

Tarkistus 42

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti

(39) Jotta vaatimustenmukaisuuden arviointi sovellettavien **vaatimusten** osalta olisi helpompaa, on tarpeen säätää vaatimustenmukaisuusolettamasta sellaisille tuotteille ja palveluille, jotka vastaavat vapaaehtoisia yhdenmukaistettuja standardeja, jotka on hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012³⁹ mukaisesti tarkoituksena ilmaista yksityiskohtaiset tekniset eritelmät kyseisiä vaatimuksia varten. Komissio on jo antanut **Euroopan** standardointiorganisaatioille useita esteettömyyttä koskevia standardointipyyntöjä, joilla on merkitystä yhdenmukaistettujen standardien valmistelun kannalta.

³⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1025/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta (EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12).

Tarkistus

(39) Jotta vaatimustenmukaisuuden arviointi sovellettavien **esteettömyysvaatimusten** osalta olisi helpompaa, on tarpeen säätää vaatimustenmukaisuusolettamasta sellaisille tuotteille ja palveluille, jotka vastaavat vapaaehtoisia yhdenmukaistettuja standardeja, jotka on hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012³⁹ mukaisesti tarkoituksena ilmaista yksityiskohtaiset tekniset eritelmät kyseisiä vaatimuksia varten. Komissio on jo antanut **eurooppalaisille** standardointiorganisaatioille useita esteettömyyttä koskevia standardointipyyntöjä, joilla on merkitystä yhdenmukaistettujen standardien valmistelun kannalta.

³⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1025/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta (EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12).

Tarkistus 43

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 39 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**(39 a) Asetuksessa (EU)
N:o 1025/2012 säädetään**

yhdenmukaistetuista standardeista esitettäviä vastalauseita koskevasta menettelystä tapauksissa, joissa katsotaan, että kyseiset standardit eivät täytä tämän direktiivin vaatimuksia.

Tarkistus 44

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti

(40) Yhdenmukaistettujen standardien puuttuessa ja jos se on markkinoiden yhdenmukaistamiseksi tarpeen, komission olisi voitava antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa vahvistetaan yhtenäiset tekniset eritelmät tässä direktiivissä asetettuja esteettömyysvaatimuksia varten.

Tarkistus

(40) Eurooppalaisten standardien olisi oltava markkinalähtöisiä, niissä olisi otettava huomioon yleinen etu ja toimintapoliittiset tavoitteet, jotka on ilmaistu selkeästi komission yhdelle tai useammalle eurooppalaiselle standardointiorganisaatiolle esittämässä pyynnössä yhdenmukaistettujen standardien laatimisesta, ja niiden olisi perustuttava yhteisymmärrykseen. Siksi teknisiin eritelmiin olisi turvauduttava vasta viimeisenä keinona. Komission olisi voitava hyväksyä teknisiä eritelmiä esimerkiksi silloin, kun standardointiprosessi on ajautunut umpikujaan siksi, että sidosryhmät eivät pääse yhteisymmärrykseen, mikä viivyttää aiheettomasti sellaisen vaatimuksen, kuten yhteentoimivuuden, käyttöön ottamista, jota ei voida panna täytäntöön ilman asianmukaisen standardin hyväksymistä. Komission olisi esitettävä yhdelle tai useammalle eurooppalaiselle standardointiorganisaatiolle pyynnön yhdenmukaistettujen standardien laatimisesta jätettävä riittävästi aikaa niiden käsittelyyn, ennen kuin se hyväksyy samaa esteettömyysvaatimusta koskevia teknisiä eritelmiä. Komission ei pitäisi voida hyväksyä teknistä eritelmiä, jollei se ole tätä ennen yrittänyt saada esteettömyysvaatimuksia hyväksytyksi eurooppalaisen standardointijärjestelmän avulla. Komissio ei saisi käyttää teknisten eritelmien hyväksymistä eurooppalaisen

standardointijärjestelmän kiertämiseen.

Tarkistus 45

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 40 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(40 a) Jotta voidaan ottaa käyttöön yhdenmukaistettuja standardeja ja teknisiä eritelmiä, joilla täytetään tehokkaimmin tässä direktiivissä tuotteille ja palveluille asetetut esteettömyysvaatimukset, komission olisi otettava mukaan päätöksentekomenettelyyn vammaisia henkilöitä edustavat eurooppalaiset kattojärjestöt ja kaikki muut asiaankuuluvat sidosryhmät silloin kun se on mahdollista.

Tarkistus 46

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 42 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(42 a) Tuotteiden markkinavalvontaa toteuttaessaan markkinavalvontaviranomaisten olisi tarkasteltava arviointia yhteistyössä vammaisten henkilöiden ja heitä ja heidän etujaan edustavien järjestöjen kanssa.

Tarkistus 47

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 44 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(44) CE-merkintä osoittaa, että tuote on tämän direktiivin esteettömyysvaatimusten

(44) Tässä direktiivissä olisi noudatettava yleisiä periaatteita, joista säädetään

mukainen, ja se on näkyvä seuraus koko vaatimustenmukaisuuden arviointiprosessista laajassa merkityksessä. Tässä direktiivissä olisi noudatettava ***CE-merkintään sovellettavia*** yleisiä periaatteita, joista säädetään tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvää akkreditointia ja markkinavalvontaa koskevista vaatimuksista annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 765/2008⁴⁰.

⁴⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 765/2008, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2008, tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvää akkreditointia ja markkinavalvontaa koskevista vaatimuksista ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 339/93 kumoamisesta (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 30).

tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvää akkreditointia ja markkinavalvontaa koskevista vaatimuksista annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 765/2008⁴⁰.
Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ohella valmistajan olisi ilmoitettava kuluttajille kustannustehokkaasti tuotteidensa esteettömyydestä pakkauksessa olevalla ilmoituksella.

⁴⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 765/2008, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2008, tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvää akkreditointia ja markkinavalvontaa koskevista vaatimuksista ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 339/93 kumoamisesta (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 30).

Tarkistus 48

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 45 kappale

Komission teksti

(45) ***Kiinnittämällä CE-merkinnän tuotteeseen valmistaja antaa asetuksen (EY) N:o 765/2008 mukaisesti vakuutuksen siitä, että tuote on kaikkien sovellettavien esteettömyysvaatimusten mukainen ja että valmistaja ottaa tuotteesta täyden vastuun.***

Tarkistus 49

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 48 kappale

Komission teksti

(48) Jäsenvaltioiden odotetaan varmistavan, että markkinavalvontaviranomaiset tarkastavat V luvun mukaisesti, noudattavatko

Tarkistus

(45) ***Sen, että tuote on 3 artiklassa säädettyjen esteettömyysvaatimusten vastainen, ei olisi sinällään katsottava muodostavan asetuksen (EY) N:o 765/2008 20 artiklassa tarkoitettua vakavaa riskiä.***

Tarkistus

(48) Jäsenvaltioiden odotetaan varmistavan, että markkinavalvontaviranomaiset tarkastavat V luvun mukaisesti, noudattavatko

talouden toimijat 12 artiklan 3 kohdassa
tarkoitettuja perusteita.

talouden toimijat 12 artiklan 3 kohdassa
tarkoitettuja perusteita, **ja että ne kuulevat
säännöllisesti vammaisia henkilöitä
edustavia järjestöjä.**

Tarkistus 50

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 48 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**(48 a) Kansallisten tietokantojen,
jotka sisältävät kaikki asiaankuuluvat
tiedot tässä direktiivissä lueteltujen
tuotteiden ja palvelujen esteettömydestä,
olisi mahdollistettava se, että vammaiset
henkilöt ja heidän järjestönsä voivat
paremmin osallistua markkinavalvontaan.**

Tarkistus 51

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 49 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(49) Jäsenvaltioiden **odotetaan
varmistavan**, että **22 artiklassa mainitut**
toimivaltaiset viranomaiset toimittavat
komissiolle ilmoituksen 22 artiklan
1 kohdassa tarkoitettujen
poikkeusjärjestelyjen käytöstä **ja**
sisällyttävät siihen mainitun artiklan
2 kohdassa tarkoitetun arvioinnin
VI luvun mukaisesti.

(49) Jäsenvaltioiden **olisi varmistettava**,
että toimivaltaiset viranomaiset toimittavat
komissiolle ilmoituksen **22 artiklassa**
vahvistettujen poikkeusjärjestelyjen
käytöstä. **Asianomaisten toimivaltaisten**
viranomaisten suorittama alkuperäinen
arviointi olisi toimitettava komissiolle sen
pyynnöstä. Arvioitaessa sitä, aiheuttaako
esteettömyysvaatimusten noudattaminen
kohtuuttoman rasitteen toimivaltaisille
viranomaisille, olisi otettava huomioon
kyseisten toimivaltaisten viranomaisten
koko, voimavarat ja luonne sekä
vaatimusten noudattamisesta aiheutuvat
arvioidut kustannukset ja hyödyt
verrattuna vammaisille henkilöille
koituvaan arvioituun hyötyyn. Kustannus-
hyötyanalyysissä olisi otettava huomioon
muun muassa tietyn tuotteen tai palvelun
käyttötiheys ja käytön kesto, mukaan
lukien arvio tuotetta tai palvelua

käyttävien vammaisten henkilöiden määrästä, palvelun tarjoamisessa käytettävien infrastruktuurin ja tuotteiden elinkaari ja vastikkeetta saatavilla olevien vaihtoehtojen laajuus, mukaan lukien henkilöliikenteen palveluntarjoajien tarjoamat vaihtoehdot. Ainoastaan oikeutetut perusteet olisi otettava huomioon arvioitaessa sitä, aiheuttavatko esteettömyysvaatimusten noudattaminen kohtuuttoman rasitteen. Oikeutetuiksi perusteiksi ei olisi katsottava sitä, että asiaa ei pidetä tärkeänä, kuten ei myöskään ajan tai tiedon puutetta.

Tarkistus 52

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 50 kappale

Komission teksti

(50) Olisi luotava suojalausekemenettely, jota sovelletaan ainoastaan silloin, kun jäsenvaltiot ovat eri mieltä jonkin jäsenvaltion toteuttamista toimenpiteistä, ja jonka kautta ne, joita asia koskee, saavat tietoa suunnitelluista toimista sellaisten tuotteiden suhteen, jotka eivät täytä tämän direktiivin esteettömyysvaatimuksia. Tällä tavoin markkinavalvontaviranomaisten olisi jo varhaisemmassa vaiheessa mahdollista ryhtyä yhteisiin toimiin asiaankuuluvien talouden toimijoiden kanssa *tällaisten tuotteiden suhteen*.

Tarkistus

(50) Olisi luotava suojalausekemenettely, jota sovelletaan ainoastaan silloin, kun jäsenvaltiot ovat eri mieltä jonkin jäsenvaltion toteuttamista toimenpiteistä, ja jonka kautta ne, joita asia koskee, saavat tietoa suunnitelluista toimista sellaisten tuotteiden suhteen, jotka eivät täytä tämän direktiivin esteettömyysvaatimuksia. Tällä tavoin markkinavalvontaviranomaisten olisi jo varhaisemmassa vaiheessa mahdollista ryhtyä *tällaisia tuotteita koskeviin* yhteisiin toimiin *vammaisia henkilöitä edustavien järjestöjen ja* asiaankuuluvien talouden toimijoiden kanssa.

Tarkistus 53

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 51 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(51 a) Jotta voidaan taata suhteellisuusperiaatteen asianmukainen soveltaminen talouden toimijoiden

tunnistamista koskevien velvoitteiden sekä niiden perusteiden yhteydessä, joita on käytettävä arvioitaessa, aiheutuuko tämän direktiivin soveltamisesta kohtuutonta rasitetta, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, joissa määritetään, minkä ajan kuluessa talouden toimijoiden on voitava tunnistaa kaikki talouden toimijat, jotka ovat toimittaneet niille tuotetta tai joille ne ovat toimittaneet tuotetta, sekä täsmennetään mutta ei muuteta perusteita, jotka on otettava huomioon kaikkien tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden ja palvelujen kohdalla arvioitaessa, onko rasitetta pidettävä kohtuuttomana. Määritettävän ajanjakson olisi oltava suhteessa tuotteen elinkaareen. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten sopimuksessa^{1 a} vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa Euroopan parlamentin ja neuvoston tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, niille olisi toimitettava kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla olisi oltava järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

^{1 a} EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Tarkistus 54

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 51 b kappale (uusi)

(51 b) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että saatavilla on asianmukaisia ja tehokkaita keinoja tämän direktiivin noudattamisen varmistamiseksi, ja otettava käyttöön asianmukaisia valvontamekanismeja, kuten markkinavalvontaviranomaisten harjoittama jälkivalvonta, jotta voidaan todentaa, onko esteettömyysvaatimusten soveltamista koskeva poikkeus oikeutettu. Jäsenvaltioiden olisi esteettömyyttä koskevia valituksia käsitellessään noudatettava yleistä hyvän hallinnon periaatetta ja erityisesti virkamiesten velvoitetta varmistaa, että kutakin valitusta koskeva päätös tehdään kohtuullisessa ajassa.

Tarkistus 55

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 52 a kappale (uusi)**

(52 a) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että käytettävissä on tehokkaita ja nopeita muutoksenhakumenettelyitä niitä hankintaviranomaisten ja hankintayksiköiden päätöksiä vastaan, joilla on määrätty, kuuluuko tietty hankinta direktiivien 2014/24/EY ja 2014/25/EY soveltamisalaan. Kun otetaan huomioon muutoksenhakumenettelyihin direktiivien 2014/24/EU ja 2014/25/EU soveltamisalaan kuuluvilla aloilla sovellettava oikeudellinen kehys, nämä alat olisi suljettava tämän direktiivin täytäntöönpanoa ja seuraamuksia koskevien säännösten ulkopuolelle. Tällainen poissulkeminen ei vaikuta jäsenvaltioilla perussopimusten mukaisesti oleviin velvollisuuksiin toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet

unionin oikeuden soveltamisen ja vaikuttavuuden takaamiseksi.

Tarkistus 56

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 53 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(53 a) Tämän direktiivin mukaisia esteettömyysvaatimuksia olisi sovellettava tuotteisiin, jotka saatetaan unionin markkinoille kansallisia voimaansaattamistoimia koskevien säädösten soveltamispäivän jälkeen, mukaan luettuina käytetyt tuotteet ja tuotteet, jotka tuodaan kolmannesta maasta ja saatetaan unionin markkinoille tuon päivän jälkeen.

Tarkistus 57

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 53 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(53 b) Direktiivien 2014/24/EU tai 2014/25/EU soveltamisalaan kuuluvia julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten, jotka on tehty ennen tämän direktiivin soveltamispäivää, täytäntöönpanoa olisi kuitenkin jatkettava näissä sopimuksissa mahdollisesti täsmennettyjen esteettömyysvaatimusten mukaisesti.

Tarkistus 58

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 53 c kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(53 c) Jotta palveluntarjoajilla olisi riittävästi aikaa sopeutua tässä direktiivissä vahvistettuihin vaatimuksiin, on aiheellista säätää siirtymäajasta, jolloin palvelun tarjoamiseen käytettävien tuotteiden ei tarvitse täyttää tässä direktiivissä vahvistettuja esteettömyysvaatimuksia. Kun otetaan huomioon pankki-, lippu- ja lähtöselvitysautomaattien kustannukset ja pitkä elinkaari, on aiheellista säätää, että jos tällaisia koneita käytetään palvelun tarjoamiseen, niitä voidaan edelleen käyttää niiden taloudellisen käyttöiän loppuun asti.

Tarkistus 59

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 54 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(54 a) Paikkatietopalveluihin perustuvaa tietoa tarjoavien sovellusten käyttöönotto edistää osaltaan vammaisten henkilöiden itsenäistä ja turvallista liikkuvuutta. Tällaisten sovellusten käyttämien paikkatietojen olisi mahdollistettava vammaisten henkilöiden erityistarpeisiin mukautettujen tietojen tarjoaminen.

Tarkistus 60

**Ehdotus direktiiviksi
-1 artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**-1 artikla
Kohde**

Tällä direktiivillä pyritään poistamaan ja ehkäisemään esteitä, joita esteettömyyttä koskevat jäsenvaltioiden erilaiset vaatimukset aiheuttavat tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden ja palvelujen vapaalle liikkuvuudelle. Sillä pyritään myös edistämään sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa lähentämällä jäsenvaltioiden lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, jotka koskevat tiettyjen tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimuksia.

Tarkistus 61

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Tämän direktiivin I, II–V ja VII lukua sovelletaan seuraaviin tuotteisiin:

Tarkistus

1. Tämän direktiivin I, II–V ja VII lukua sovelletaan seuraaviin **uusiin** tuotteisiin, **jotka saatetaan unionin markkinoille ... päivän ...kuuta ... [tämän direktiivin soveltamispäivä] jälkeen:**

Tarkistus 62

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) yleiskäyttöiset tietokonelaitteet ja käyttöjärjestelmät;

Tarkistus

a) **kuluttajien käyttöön tarkoitetut** yleiskäyttöiset tietokonelaitteet ja **niissä olevat** käyttöjärjestelmät;

Tarkistus 63

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – b alakohta – iii a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

iii a) maksupäätteet;

Tarkistus 64

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) kuluttajapäätelaitteet, *joissa on puhelinpalveluihin liittyvä kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti*;

Tarkistus

c) *puhelinpalveluihin liittyvät* kuluttajapäätelaitteet;

Tarkistus 65

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) *kuluttajapäätelaitteet, joissa on* audiovisuaalisiin mediapalveluihin *liittyvä kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti*;

Tarkistus

d) audiovisuaalisiin mediapalveluihin *liittyvät kuluttajapäätelaitteet*;

Tarkistus 66

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) sähkökirjojen lukulaitteet.

Tarkistus 67

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

2. Tämän direktiivin I, II–V ja VII lukua sovelletaan seuraaviin palveluihin:

2. Tämän direktiivin I, II–V ja VII lukua sovelletaan seuraaviin palveluihin, *jotka tarjotaan päivän ...kuuta ... [tämän direktiivin soveltamispäivä] jälkeen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 27 artiklan soveltamista:*

Tarkistus 68

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 2 kohta – -a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-a) käyttöjärjestelmät, jotka eivät ole tietokonelaitteissa ja joita tarjotaan kuluttajille aineettomana omaisuutena;

Tarkistus 69

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) puhelinpalvelut ja niihin liittyvät kuluttajapäätelaitteet, **joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti;**

a) puhelinpalvelut ja niihin liittyvät kuluttajapäätelaitteet;

Tarkistus 70

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) **audiovisuaaliset mediapalvelut ja niihin liittyvät kuluttajalaitteet, joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti;**

b) **audiovisuaalisten mediapalvelujen verkkosivustot ja mobiilipohjaiset palvelut;**

Tarkistukset 235, 236, 237, 238, 239 ja 253

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) lento-, linja-auto-, rautatie- ja vesiliikenteen **henkilöliikennepalvelut;**

c) lento-, linja-auto-, rautatie- ja vesiliikenteen **henkilöliikenne- ja liikkuvuuspalvelut ja intermodaalisten yhteyksien palvelut, jotka liittyvät niihin, mukaan luettuna julkinen kaupunkiliikenne kuten metro-, rautatie-,**

raitiovaunu-, johdinauto- ja linja-autoliikenne seuraavien osalta:

- i) unionin alueella sijaitsevat itsepalvelupäätteet, mukaan luettuina matkalippuautomaatit, maksupäätteet ja lähtöselvitysautomaatit;*
- ii) verkkosivustot, mobiililaitepohjaiset palvelut, älykkäät lipunmyyntijärjestelmät ja tosiaikatietojen jakaminen;*
- iii) ajoneuvot, niihin liittyvä infrastruktuuri ja rakennettu ympäristö, mukaan luettuna portaaton pääsy kaikille julkisille asemille;*
- iv) taksit ja vuokra-autot, joista riittävä osa on mukautettuja ajoneuvoja.*

Tarkistus 71

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

- d) pankkipalvelut;

Tarkistus

- d) *kuluttajille tarkoitetut* pankkipalvelut;

Tarkistus 72

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti

- e) sähkökirjat;

Tarkistus

- e) sähkökirjat *ja niihin liittyvät laitteet, joita käytetään palveluntarjoajan tarjoamien palvelujen tarjoamisessa, ja niiden saatavuus;*

Tarkistus 240

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 2 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f a) matkailupalvelut, mukaan luettuna majoitus- ja ravitsemuspalvelujen tarjoaminen.

Tarkistus 73

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) julkisiin hankintoihin ja käyttöoikeussopimuksiin, jotka kuuluvat direktiivin 2014/23/EU⁴², direktiivin 2014/24/EU ja direktiivin 2014/25/EU soveltamisalaan;

⁴² *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/23/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, käyttöoikeussopimusten tekemisestä (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 1).*

Tarkistus

a) julkisiin hankintoihin ja käyttöoikeussopimuksiin, jotka kuuluvat direktiivin 2014/23/EU⁴², direktiivin 2014/24/EU ja direktiivin 2014/25/EU soveltamisalaan **ja jotka suunnitellaan tai toteutetaan ... päivän ...kuuta ... [tämän direktiivin soveltamispäivä] jälkeen;**

Tarkistus 74

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) niiden ohjelmien valmisteluun ja toteuttamiseen, joihin sovelletaan Euroopan **aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa** koskevista yhteisistä säännöksistä annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1303/2013⁴³ sekä **Euroopan sosiaalirahastosta** annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1304/2013⁴⁴;

⁴³ Euroopan parlamentin ja neuvoston

Tarkistus

b) niiden ohjelmien valmisteluun ja toteuttamiseen, joihin sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1303/2013⁴³ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1304/2013⁴⁴ **ja jotka hyväksytään tai pannaan täytäntöön ... päivän ...kuuta ... tämän direktiivin soveltamispäivä] jälkeen;**

⁴³ Euroopan parlamentin ja neuvoston

asetus (EU) N:o 1303/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä sekä Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 320).

⁴⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1304/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan sosiaalirahastosta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1081/2006 kumoamisesta.

asetus (EU) N:o 1303/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä sekä Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 320).

⁴⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1304/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan sosiaalirahastosta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1081/2006 kumoamisesta (**EUVL L 347, 20.12.2013, s. 470**).

Tarkistus 75

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) **tarjousmenettelyihin, jotka koskevat rautateiden ja maanteiden julkisia henkilöliikennepalveluja** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1370/2007⁴⁵ mukaisesti;

⁴⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1370/2007, annettu 23 päivänä lokakuuta 2007, rautateiden ja maanteiden julkisista henkilöliikennepalveluista sekä neuvoston asetusten (ETY) N:o 1191/69 ja (ETY) N:o 1107/70 kumoamisesta (EUVL L 315, 3.12.2007, s. 1).

Tarkistus

c) **palveluhankintasopimuksiin, jotka tehdään ... päivän ...kuuta ... [tämän direktiivin soveltamispäivä] jälkeen tarjouskilpailumenettelyllä tai suoraan rautateiden ja maanteiden julkisista henkilöliikennepalveluista** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1370/2007⁴⁵ mukaisesti;

⁴⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1370/2007, annettu 23 päivänä lokakuuta 2007, rautateiden ja maanteiden julkisista henkilöliikennepalveluista sekä neuvoston asetusten (ETY) N:o 1191/69 ja (ETY) N:o 1107/70 kumoamisesta (EUVL L 315, 3.12.2007, s. 1).

Tarkistus 76

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) liikenneinfrastruktuuriin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1315/2013⁴⁶ mukaisesti.

Tarkistus

d) ... päivän ...kuuta ... **[tämän direktiivin soveltamispäivä] jälkeen suunniteltuun tai rakennettuun** liikenneinfrastruktuuriin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1315/2013 mukaisesti.

⁴⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1315/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, unionin suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi (EUVL L 348, 20.12.2013, s. 1).

Tarkistus 79

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Tätä direktiiviä ei sovelleta verkkosivustojen ja mobiililaitepohjaisten sovellusten seuraaviin sisältöihin:

a) toimisto-ohjelmien tiedostomuodot, jotka on julkaistu ennen ... päivää ...kuuta ... **[tämän direktiivin soveltamispäivä]**;

b) verkkokartat ja karttapalvelut, jos navigointikäyttöön tarkoitettujen karttojen olennainen tieto tarjotaan saavutettavassa digitaalisessa muodossa;

c) kolmannen osapuolen sisältö, jota asianomainen talouden toimija tai toimivaltainen viranomainen ei rahoita eikä kehitä ja joka ei ole sen valvonnassa;

d) arkistoina pidettävien verkkosivustojen ja mobiililaitepohjaisten sovellusten sisältö, mikä tarkoittaa, että

niissä on ainoastaan sisältöä, jota ei päivitetä eikä muokata ... päivän ...kuuta ... [tämän direktiivin soveltamispäivä] jälkeen.

Tarkistus 80

Ehdotus direktiiviksi 1 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a artikla

Mikroyritysten poissulkeminen

Tätä direktiiviä ei sovelleta mikroyrityksiin, jotka valmistavat, tuovat maahan tai jakelevat sen soveltamisalaan kuuluvia tuotteita ja palveluja.

Tarkistus 81

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(1) 'esteettömillä tuotteilla ja palveluilla' sellaisia tuotteita ja **palveluja**, jotka ovat **toimintarajoitteisten** henkilöiden, **myös vammaisten**, havaittavissa, hallittavissa ja **ymmärrettävissä yhdenvertaisesti muiden kanssa**;

(1) 'esteettömillä tuotteilla ja palveluilla' sellaisia tuotteita ja **palveluita**, jotka ovat **vammaisten** henkilöiden havaittavissa, hallittavissa ja **hahmotettavissa sekä riittävän vakaita heidän käytettäväkseen**;

Tarkistus 82

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(2) 'universaalilla suunnittelulla' tai 'kaikkia palvelevalla suunnittelulla' tuotteiden, ympäristöjen, ohjelmien ja palvelujen sellaista suunnittelua, että **kaikki ihmiset voivat käyttää niitä**

Poistetaan.

mahdollisimman laajasti ilman mukautuksen tai erikoissuunnittelun tarvetta; määritelmä ei sulje pois apuvälineitä, joita tietyt toimintarajoitteisten henkilöiden ryhmät, mukaan lukien vammaiset, mahdollisesti tarvitsevat;

Tarkistus 83

Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 5 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(5 a) 'palvelulla' palvelua sellaisena kuin se on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/123/EY^{1 a} 4 artiklan 1 kohdassa;

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/123/EY, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, palveluista sisämarkkinoilla (EUVL L 376, 27.12.2006, s. 36).

Tarkistus 84

Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 5 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(5 b) 'palveluntarjoajalla' kaikkia luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä, jotka tarjoavat unionin markkinoille suunnattua palvelua;

Tarkistus 85

Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 16 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(16 a) *'pk-yrityksellä' pientä tai keskisuurta yritystä sellaisena kuin se on määriteltynä komission suosituksessa 2003/361/EY^{1 a};*

^{1 a} *Komission suositus 2003/361/EY, annettu 6 päivänä toukokuuta 2003, mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten määritelmästä (EUVL L 124, 20.5.2003, s. 36).*

Tarkistus 86

Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 19 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(19) *'palautuksella' kaikkia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on saada loppukäyttäjien saataville jo asetetut tuotteet takaisin;*

Poistetaan.

Tarkistus 87

Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 20 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(20 a) *'kuluttajille tarkoitetuilla pankkipalveluilla' palveluja, joiden avulla kuluttajat voivat avata ja käyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2014/92/EU^{1 a} tarkoitettuja perusmaksutilejä unionissa;*

^{1 a} *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/92/EU, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, maksutileihin liittyvien maksujen vertailukelpoisuudesta, maksutilien siirtämisestä ja*

*mahdollisuudesta käyttää
perusmaksutilejä (EUVL L 257,
28.8.2014, s. 214).*

Tarkistus 88

**Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 21 alakohta**

Komission teksti

(21) 'verkkokaupalla' tuotteiden ja palvelujen myyntiä verkossa.

Tarkistus

(21) 'verkkokaupalla' ***Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/31/EY^{1 a} soveltamisalaan kuuluvaa*** tuotteiden ja palvelujen myyntiä verkossa ***yrityksiltä kuluttajille;***

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/31/EY, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2000, tietoyhteiskunnan palveluja, erityisesti sähköistä kaupankäyntiä, sisämarkkinoilla koskevista tietyistä oikeudellisista näkökohdista (direktiivi sähköisestä kaupankäynnistä) (EYVL L 178, 17.7.2000, s. 1).

Tarkistus 89

**Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 21 a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(21 a) 'lentoliikenteen henkilöliikennepalveluilla' palveluja, joita tarjoavat lentoliikenteen harjoittajat, matkanjärjestäjät ja lentoasemien pitäjät sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2006^{1 a} 2 artiklan b–f alakohdassa;

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1107/2006, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, vammaisten

*ja liikuntarajoitteisten henkilöiden
oikeuksista lentoliikenteessä (EUVL L
204, 26.7.2006, s. 1).*

Tarkistus 90

**Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 21 b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**(21 b) 'linja-autoliikenteen
henkilöliikennepalveluilla' asetuksen
(EU) N:o 181/2011 2 artiklan 1 ja
2 kohdan soveltamisalaan kuuluvia
palveluja;**

Tarkistus 91

**Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 21 c alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**(21 c) 'rautatieliikenteen
henkilöliikennepalveluilla' asetuksen
(EU) N:o 1371/2007 2 artiklan 1 ja
2 kohdan soveltamisalaan kuuluvia
palveluja;**

Tarkistus 92

**Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 21 d alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**(21 d) 'vesiliikenteen
henkilöliikennepalveluilla' asetuksen
(EU) N:o 1177/2010 2 artiklan 1 kohdan
soveltamisalaan kuuluvia palveluja.**

Tarkistus 337

**Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta – 21 e alakohta (uusi)**

(21 e) 'apuvälineteknologialla' osaa, laitetta tai tuotejärjestelmää, jota käytetään toimintarajoitteisten henkilöiden, myös vammaisten henkilöiden, toiminnallisten valmiuksien lisäämiseen, ylläpitämiseen tai parantamiseen;

Tarkistus 93

**Ehdotus direktiiviksi
3 artikla – 3 kohta**

3. Itsepalvelupääteperiaatteella toimivien pankki-, matkalippu- ja lähtöselvitysahtomaattien on täytettävä liitteessä I olevassa II jaksossa vahvistetut vaatimukset.

3. Itsepalvelupääteperiaatteella toimivien pankki-, matkalippu- ja lähtöselvitysahtomaattien **sekä maksupäätteiden** on täytettävä liitteessä I olevassa II jaksossa vahvistetut vaatimukset.

Tarkistus 94

**Ehdotus direktiiviksi
3 artikla – 4 kohta**

4. Puhelinpalveluiden, mukaan lukien hätäpalvelut ja niihin liittyvät kuluttajapäätelaitteet, **joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti**, on täytettävä liitteessä I olevassa III jaksossa vahvistetut vaatimukset.

4. Puhelinpalveluiden, mukaan lukien hätäpalvelut ja niihin liittyvät kuluttajapäätelaitteet, on täytettävä liitteessä I olevassa III jaksossa vahvistetut vaatimukset.

Tarkistus 95

**Ehdotus direktiiviksi
3 artikla – 5 kohta**

Komission teksti

5. Audiovisuaalisten mediapalvelujen ja niihin liittyvien kuluttajapäätelaitteiden, **joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti**, on täytettävä liitteessä I olevassa IV jaksossa vahvistetut vaatimukset.

Tarkistus

5. Audiovisuaalisten mediapalvelujen **verkkosivustojen ja mobiilipohjaisten sovellusten** ja niihin liittyvien kuluttajapäätelaitteiden on täytettävä liitteessä I olevassa IV jaksossa vahvistetut vaatimukset.

Tarkistus 244

Ehdotus direktiiviksi
3 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Lento-, linja-auto-, rautatie- ja **vesiliikenteen** henkilöliikennepalvelujen sekä verkkosivujen, mobiililaitepohjaisten palvelujen, älykkään lipunmyynnin, tosiaikatietojen, itsepalvelupäätteiden, **matkalippuautomaattien ja** lähtöselvitysautomaattien, joita käytetään henkilöliikennepalvelujen tarjoamiseen, on täytettävä liitteessä I olevassa V jaksossa vahvistetut **vastaavat** vaatimukset.

Tarkistus

6. Lento-, linja-auto-, rautatie- ja **laivaliikenteen henkilöliikennepalvelujen ja intermodaalisten** henkilöliikennepalvelujen, **mukaan luettuina kaupunkiliikenteeseen liittyvät palvelut, liikkuvuus ja rakennettu ympäristö**, sekä verkkosivujen, mobiililaitepohjaisten palvelujen, älykkään lipunmyynnin, tosiaikatietojen, itsepalvelupäätteiden **kuten maksuautomaattien**, lähtöselvitysautomaattien, joita käytetään henkilöliikennepalvelujen tarjoamiseen, **matkailuun liittyvien palvelujen, muun muassa majoitus- ja ravitsemuspalvelujen**, on täytettävä liitteessä I olevassa V jaksossa vahvistetut **vaatimukset vain, jos kyseiset** vaatimukset **eivät jo sisälly seuraavaan erityislainsäädäntöön: asetus (EY) N:o 1371/2007, asetus (EU) N:o 1300/2014 ja asetus (EU) N:o 454/2011 rautatieliikenteestä, asetus (EU) N:o 181/2011 linja-autoliikenteestä, asetus (EU) N:o 1177/2010 meri- ja sisävesiliikenteestä sekä asetus (EY) N:o 1107/2006 lentoliikenteestä.**

Tarkistus 97

Ehdotus direktiiviksi
3 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Pankkipalvelujen, verkkosivujen, mobiililaitepohjaisten pankkipalvelujen ja itsepalvelupäätteiden, mukaan lukien pankkiautomaatit, joita käytetään pankkipalvelujen tarjoamiseen, on täytettävä liitteessä I olevassa VI jaksossa vahvistetut vaatimukset.

Tarkistus

7. ***Kuluttajille tarkoitettujen*** pankkipalvelujen, verkkosivujen, mobiililaitepohjaisten pankkipalvelujen ja itsepalvelupäätteiden, mukaan lukien ***maksupäätteet ja*** pankkiautomaatit, joita käytetään ***kyseisten*** pankkipalvelujen tarjoamiseen, on täytettävä liitteessä I olevassa VI jaksossa vahvistetut vaatimukset.

Tarkistus 98

**Ehdotus direktiiviksi
3 artikla – 8 kohta**

Komission teksti

8. Sähkökirjojen on täytettävä liitteessä I olevassa VII jaksossa vahvistetut vaatimukset.

Tarkistus

8. Sähkökirjojen ***ja niihin liittyvien laitteiden*** on täytettävä liitteessä I olevassa VII jaksossa vahvistetut vaatimukset.

Tarkistus 224

**Ehdotus direktiiviksi
3 artikla – 10 kohta**

Komission teksti

10. ***Jäsenvaltiot voivat päättää kansallisten olojen mukaan, onko rakennetun ympäristön***, jota käyttävät henkilöliikennepalvelujen asiakkaat, mukaan lukien palveluntarjoajien ja infrastruktuurien ylläpitäjien hallinnoima ympäristö, sekä ***rakennetun ympäristön***, jota käyttävät pankkipalvelujen asiakkaat, sekä puhelinpalvelujen tarjoajien ***asiakaspalvelukeskusten ja kauppojen täytettävä*** liitteessä I olevassa X jaksossa esitetyt esteettömyysvaatimukset, jotta mahdollisimman moni ***toimintarajoitteinen henkilö, mukaan lukien vammaiset***, voi käyttää niitä.

Tarkistus

10. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että rakennettu ympäristö***, jota käyttävät henkilöliikennepalvelujen asiakkaat, mukaan lukien palveluntarjoajien ja infrastruktuurien ylläpitäjien hallinnoima ympäristö, sekä ***rakennettu ympäristö***, jota käyttävät ***kuluttajille tarkoitettujen*** pankkipalvelujen asiakkaat, sekä puhelinpalvelujen tarjoajien ***asiakaspalvelukeskukset ja kaupat täyttävät*** liitteessä I olevassa X jaksossa esitetyt esteettömyysvaatimukset ***ainoastaan uuden infrastruktuurin rakentamisen ja olemassa olevien rakennusten merkittävien muutostöiden***

osalta, jotta mahdollisimman moni vammainen henkilö voi käyttää niitä. Tämä ei rajoita sellaisten unionin säädösten ja kansallisen lainsäädännön soveltamista, jolla suojellaan taiteellisesti, historiallisesti tai arkeologisesti arvokkaita kansallisaarteita.

Tarkistus 100

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltiot eivät saa esteettömyysvaatimukseen liittyvistä syistä estää tämän direktiivin vaatimukset täyttävien tuotteiden **ja palvelujen** asettamista saataville markkinoilla alueellaan.

Tarkistus

Jäsenvaltiot eivät saa esteettömyysvaatimukseen liittyvistä syistä estää tämän direktiivin vaatimukset täyttävien tuotteiden asettamista saataville markkinoilla alueellaan. **Jäsenvaltiot eivät saa esteettömyysvaatimukseen liittyvistä syistä estää tämän direktiivin vaatimukset täyttävien palvelujen tarjoamista alueellaan.**

Tarkistus 101

Ehdotus direktiiviksi 5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Saattaessaan tuotteitaan markkinoille valmistajien on varmistettava, että tuotteet on suunniteltu ja valmistettu 3 artiklassa tarkoitettujen sovellettavien esteettömyysvaatimusten mukaisesti.

Tarkistus

1. Saattaessaan tuotteitaan markkinoille valmistajien on varmistettava, että tuotteet on suunniteltu ja valmistettu 3 artiklassa tarkoitettujen sovellettavien esteettömyysvaatimusten mukaisesti, **elleivät kyseiset vaatimukset ole mahdottomia toteuttaa, koska asianomaisen tuotteen mukauttaminen edellyttäisi tuotteen perusluonteen perustavaa laatua olevaa muuttamista tai muodostaisi asianomaiselle valmistajalle 12 artiklassa tarkoitetun kohtuuttoman rasitteen.**

Tarkistus 102

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Kun tuotteen vaatimustenmukaisuus sovellettavien esteettömyysvaatimusten suhteen on osoitettu tällaisella **menettelyllä**, valmistajien on laadittava EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus **ja kiinnitettävä CE-merkintä**.

Tarkistus

Kun tuotteen vaatimustenmukaisuus **3 artiklassa säädettyjen** sovellettavien esteettömyysvaatimusten suhteen on osoitettu tällaisella **vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyllä**, valmistajien on laadittava EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus, **jossa on ilmaistava selkeästi, että tuote on esteetön**.

Tarkistus 103

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Valmistajien on pidettävä kirjaa valituksista, vaatimustenvastaisista tuotteista **ja tuotteiden palautuksista sekä pidettävä jakelijat ajan tasalla kaikesta tällaisesta seurannasta**.

Tarkistus

4. Valmistajien on pidettävä kirjaa valituksista **ja** vaatimustenvastaisista tuotteista.

Tarkistus 104

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Valmistajien on varmistettava, että tuotteeseen liitetään ohjeet **ja turvallisuustiedot** kyseisen jäsenvaltion määräämällä kielellä, jota kuluttajat ja muut loppukäyttäjät ymmärtävät vaivatta.

Tarkistus

7. Valmistajien on varmistettava, että tuotteeseen liitetään ohjeet kyseisen jäsenvaltion määräämällä kielellä, jota kuluttajat ja muut loppukäyttäjät ymmärtävät vaivatta.

Tarkistus 105

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Valmistajien, jotka katsovat tai joilla on syytä olettaa, ettei niiden markkinoille saattama tuote ole tämän direktiivin mukainen, on välittömästi ryhdyttävä tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin kyseisen tuotteen saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi, sen vetämiseksi pois ***tai palauttamiseksi*** tarpeen mukaan. Lisäksi jos tuote ***aiheuttaa riskin esteettömyydelle***, valmistajien on välittömästi tiedotettava asiasta niiden jäsenvaltioiden asiasta vastaaville toimivaltaisille kansallisille viranomaisille, joissa ne asettivat tuotteen saataville, ja ilmoitettava yksityiskohtaiset tiedot erityisesti vaatimustenvastaisuudesta ja toteutetuista korjaavista toimenpiteistä.

Tarkistus

8. Valmistajien, jotka katsovat tai joilla on syytä olettaa, ettei niiden markkinoille saattama tuote ole tämän direktiivin mukainen, on välittömästi ryhdyttävä tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin kyseisen tuotteen saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi ***tai*** sen vetämiseksi pois tarpeen mukaan. Lisäksi jos tuote ***ei ole tämän direktiivin mukainen***, valmistajien on välittömästi tiedotettava asiasta niiden jäsenvaltioiden asiasta vastaaville toimivaltaisille kansallisille viranomaisille, joissa ne asettivat tuotteen saataville, ja ilmoitettava yksityiskohtaiset tiedot erityisesti vaatimustenvastaisuudesta ja toteutetuista korjaavista toimenpiteistä.

Tarkistus 106

Ehdotus direktiiviksi 5 artikla – 9 kohta

Komission teksti

9. Valmistajien on toimivaltaisen kansallisen viranomaisen perustellusta pyynnöstä annettava tälle kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen tuotteen vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi, kielellä, jota kyseinen kansallinen viranomainen voi helposti ymmärtää. Valmistajien on tehtävä yhteistyötä kyseisen viranomaisen kanssa tämän pyynnöstä kaikissa toimissa, jotka toteutetaan ***niiden markkinoille saattamien tuotteiden aiheuttamien riskien poistamiseksi ja 3 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten täyttymisen varmistamiseksi***.

Tarkistus

9. Valmistajien on toimivaltaisen kansallisen viranomaisen pyynnöstä annettava tälle kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen tuotteen vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi, kielellä, jota kyseinen kansallinen viranomainen voi helposti ymmärtää. Valmistajien on tehtävä yhteistyötä kyseisen viranomaisen kanssa tämän pyynnöstä kaikissa toimissa, jotka toteutetaan ***tämän direktiivin noudattamiseksi***.

Tarkistus 107

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 2 kohta – a alakohhta

Komission teksti

- a) toimittaa toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle tämän **perustellusta** pyynnöstä kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen tuotteen vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi;

Tarkistus

- a) toimittaa toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle tämän pyynnöstä kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen tuotteen vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi;

Tarkistus 108

Ehdotus direktiiviksi

6 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

- b) tehdä toimivaltaisten kansallisten viranomaisten kanssa näiden pyynnöstä yhteistyötä kaikissa toimissa, **jotka toteutetaan** toimeksiannon **kattamien tuotteiden aiheuttamien riskien poistamiseksi**.

Tarkistus

- b) tehdä toimivaltaisten kansallisten viranomaisten kanssa näiden pyynnöstä yhteistyötä kaikissa toimissa, **joilla varmistetaan, että** toimeksiannon **kattamat tuotteet ovat tämän direktiivin mukaisia**.

Tarkistus 109

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Ennen tuotteen saattamista markkinoille tuojien on varmistettava, että valmistaja on tehnyt liitteessä II vahvistetun vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn. Niiden on varmistettava, että valmistaja on laatinut mainitussa liitteessä vaaditut tekniset asiakirjat, että **tuotteeseen on kiinnitetty CE-merkintä, että sen** mukana on vaaditut asiakirjat ja että valmistaja on noudattanut 5 artiklan 5 ja 6 kohdassa säädettyjä vaatimuksia.

Tarkistus

2. Ennen tuotteen saattamista markkinoille tuojien on varmistettava, että valmistaja on tehnyt liitteessä II vahvistetun vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn. Niiden on varmistettava, että valmistaja on laatinut mainitussa liitteessä vaaditut tekniset asiakirjat, että **tuotteen** mukana on vaaditut asiakirjat ja että valmistaja on noudattanut 5 artiklan 5 ja 6 kohdassa säädettyjä vaatimuksia.

Tarkistus 110

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jos tuoja katsoo tai sillä on syytä olettaa, ettei tuote ole 3 artiklassa tarkoitettujen esteettömyysvaatimusten mukainen, se ei saa saattaa tuotetta markkinoille ennen kuin tuote on saatettu vaatimustenmukaiseksi. Lisäksi silloin, kun **tuotteeseen liittyy riski**, tuojan on ilmoitettava siitä valmistajalle ja markkinavalvontaviranomaisille.

Tarkistus

3. Jos tuoja katsoo tai sillä on syytä olettaa, ettei tuote ole 3 artiklassa tarkoitettujen esteettömyysvaatimusten mukainen, se ei saa saattaa tuotetta markkinoille ennen kuin tuote on saatettu vaatimustenmukaiseksi. Lisäksi silloin, kun **tuote ei ole tämän direktiivin mukainen**, tuojan on ilmoitettava siitä valmistajalle ja markkinavalvontaviranomaisille.

Tarkistus 111

Ehdotus direktiiviksi 7 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Tuojien on varmistettava, että tuotteeseen liitetään ohjeet **ja tiedot** kyseisen jäsenvaltion määräämällä kielellä, jota kuluttajat ja muut loppukäyttäjät ymmärtävät vaivatta.

Tarkistus

5. Tuojien on varmistettava, että tuotteeseen liitetään ohjeet kyseisen jäsenvaltion määräämällä kielellä, jota kuluttajat ja muut loppukäyttäjät ymmärtävät vaivatta.

Tarkistus 112

Ehdotus direktiiviksi 7 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Tuojien on pidettävä kirjaa valituksista, vaatimustenvastaisista tuotteista **ja tuotteiden palautuksista sekä pidettävä jakelijat ajan tasalla kaikesta tällaisesta seurannasta**.

Tarkistus

7. Tuojien on pidettävä kirjaa valituksista **ja** vaatimustenvastaisista tuotteista.

Tarkistus 113

Ehdotus direktiiviksi 7 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Tuojien, jotka katsovat tai joilla on syytä olettaa, ettei niiden markkinoille saattama tuote ole **3 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten** mukainen, on välittömästi ryhdyttävä tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin kyseisen tuotteen saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi, sen vetämiseksi pois **tai palauttamiseksi** tarpeen mukaan. Lisäksi jos tuote **aiheuttaa riskin**, tuojien on välittömästi tiedotettava tästä niiden jäsenvaltioiden asiasta vastaaville toimivaltaisille kansallisille viranomaisille, joissa ne asettivat tuotteen saataville, ja ilmoitettava yksityiskohtaiset tiedot erityisesti vaatimustenvastaisuudesta ja **mahdollisesti** toteutetuista korjaavista toimenpiteistä.

Tarkistus

8. Tuojien, jotka katsovat tai joilla on syytä olettaa, ettei niiden markkinoille saattama tuote ole **tämän direktiivin** mukainen, on välittömästi ryhdyttävä tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin kyseisen tuotteen saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi **tai** sen vetämiseksi pois tarpeen mukaan. Lisäksi jos tuote **ei ole tämän direktiivin mukainen**, tuojien on välittömästi tiedotettava tästä niiden jäsenvaltioiden asiasta vastaaville toimivaltaisille kansallisille viranomaisille, joissa ne asettivat tuotteen saataville, ja ilmoitettava yksityiskohtaiset tiedot erityisesti vaatimustenvastaisuudesta ja toteutetuista korjaavista toimenpiteistä.

Tarkistus 114

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 9 kohta

Komission teksti

9. Tuojien on toimivaltaisen kansallisen viranomaisen perustellusta pyynnöstä annettava tälle kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen tuotteen vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi, kyseisen viranomaisen helposti ymmärtämällä kielellä. Tuojien on tehtävä yhteistyötä kyseisen viranomaisen kanssa tämän pyynnöstä kaikissa toimissa, **jotka toteutetaan** niiden markkinoille **saattamien tuotteiden aiheuttamien riskien poistamiseksi**.

Tarkistus

9. Tuojien on toimivaltaisen kansallisen viranomaisen pyynnöstä annettava tälle kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen tuotteen vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi, kyseisen viranomaisen helposti ymmärtämällä kielellä. Tuojien on tehtävä yhteistyötä kyseisen viranomaisen kanssa tämän pyynnöstä kaikissa toimissa, **joilla varmistetaan, että** niiden markkinoille **saattamat tuotteet täyttävät 3 artiklassa säädetyt esteettömyysvaatimukset**.

Tarkistus 115

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jakelijoiden on ennen tuotteen asettamista saataville markkinoilla todennettava, että **tuotteessa on CE-merkintä**, että sen mukana on vaaditut asiakirjat sekä käyttöohjeet **ja tiedot** kielellä, jota kuluttajat ja muut loppukäyttäjät ymmärtävät vaivattomasti jäsenvaltiossa, jossa tuote on määrä saattaa markkinoille, ja että valmistaja ja tuoja ovat noudattaneet 5 artiklan 5 ja 6 kohdassa sekä 7 artiklan 4 kohdassa vahvistettuja vaatimuksia.

Tarkistus

2. Jakelijoiden on ennen tuotteen asettamista saataville markkinoilla todennettava, että **tuote on tämän direktiivin mukainen**, että sen mukana on vaaditut asiakirjat sekä käyttöohjeet kielellä, jota kuluttajat ja muut loppukäyttäjät ymmärtävät vaivattomasti jäsenvaltiossa, jossa tuote on määrä saattaa markkinoille, ja että valmistaja ja tuoja ovat noudattaneet 5 artiklan 5 ja 6 kohdassa sekä 7 artiklan 4 kohdassa vahvistettuja vaatimuksia.

Tarkistus 116

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jos jakelija katsoo tai sillä on syytä olettaa, ettei tuote ole 3 artiklassa tarkoitettujen esteettömyysvaatimusten mukainen, se ei saa asettaa tuotetta saataville markkinoilla ennen kuin tuote on saatettu vaatimustenmukaiseksi. Lisäksi jos **tuotteeseen liittyy riski**, jakelijan on ilmoitettava asiasta valmistajalle ja markkinavalvontaviranomaisille.

Tarkistus

3. Jos jakelija katsoo tai sillä on syytä olettaa, ettei tuote ole 3 artiklassa tarkoitettujen esteettömyysvaatimusten mukainen, se ei saa asettaa tuotetta saataville markkinoilla ennen kuin tuote on saatettu vaatimustenmukaiseksi. Lisäksi jos **tuote ei ole tämän direktiivin mukainen**, jakelijan on ilmoitettava asiasta valmistajalle ja markkinavalvontaviranomaisille.

Tarkistus 117

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jakelijoiden, jotka katsovat tai joilla on syytä olettaa, että tuote, jonka ne ovat asettaneet saataville markkinoilla, ei ole tämän direktiivin mukainen, on varmistettava, että toteutetaan tarvittavat

Tarkistus

5. Jakelijoiden, jotka katsovat tai joilla on syytä olettaa, että tuote, jonka ne ovat asettaneet saataville markkinoilla, ei ole tämän direktiivin mukainen, on varmistettava, että toteutetaan tarvittavat

korjaavat toimenpiteet kyseisen tuotteen saattamiseksi vaatimustenmukaiseksi, sen vetämiseksi pois ***tai palauttamiseksi*** tarpeen mukaan. Lisäksi jos tuote ***aiheuttaa riskin***, jakelijoiden on välittömästi tiedotettava tästä niiden jäsenvaltioiden asiasta vastaaville toimivaltaisille kansallisille viranomaisille, joissa ne asettivat tuotteen saataville, ja ilmoitettava yksityiskohtaiset tiedot erityisesti vaatimustenvastaisuudesta ja toteutetuista korjaavista toimenpiteistä.

korjaavat toimenpiteet kyseisen tuotteen saattamiseksi vaatimustenmukaiseksi ***tai*** sen vetämiseksi pois tarpeen mukaan. Lisäksi jos tuote ***ei ole tämän direktiivin mukainen***, jakelijoiden on välittömästi tiedotettava tästä niiden jäsenvaltioiden asiasta vastaaville toimivaltaisille kansallisille viranomaisille, joissa ne asettivat tuotteen saataville, ja ilmoitettava yksityiskohtaiset tiedot erityisesti vaatimustenvastaisuudesta ja toteutetuista korjaavista toimenpiteistä.

Tarkistus 118

Ehdotus direktiiviksi 8 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jakelijoiden on toimivaltaisen kansallisen viranomaisen pyynnöstä annettava kyseiselle viranomaiselle kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen tuotteen vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi. Jakelijoiden on tehtävä yhteistyötä kyseisen viranomaisen kanssa tämän pyynnöstä kaikissa toimissa, ***jotka toteutetaan*** niiden markkinoilla saataville ***asettamiensa tuotteiden aiheuttamien riskien poistamiseksi***.

Tarkistus

6. Jakelijoiden on toimivaltaisen kansallisen viranomaisen pyynnöstä annettava kyseiselle viranomaiselle kaikki tiedot ja asiakirjat, jotka ovat tarpeen tuotteen vaatimustenmukaisuuden osoittamiseksi. Jakelijoiden on tehtävä yhteistyötä kyseisen viranomaisen kanssa tämän pyynnöstä kaikissa toimissa, ***joilla varmistetaan, että*** niiden markkinoilla saataville ***asettamat tuotteet täyttävät 3 artiklassa säädetyt esteettömyysvaatimukset***.

Tarkistus 119

Ehdotus direktiiviksi 10 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Talouden toimijoiden on kyettävä esittämään 1 kohdassa tarkoitettut tiedot ***kymmenen*** vuoden ajan siitä, kun tuote on toimitettu niille tai kun ne ovat toimittaneet tuotteen.

Tarkistus

2. Talouden toimijoiden on kyettävä esittämään 1 kohdassa tarkoitettut tiedot ***tietyn, vähintään viiden vuoden pituisen ajanjakson*** ajan siitä, kun tuote on toimitettu niille tai kun ne ovat toimittaneet tuotteen.

Tarkistus 120

Ehdotus direktiiviksi 10 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Siirretään komissiolle valta antaa 23 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä direktiiviä määrittämällä tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettu ajanjakso. Määritettävän ajanjakson on oltava suhteessa asianomaisen tuotteen elinkaareen.

Tarkistus 121

Ehdotus direktiiviksi 11 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Palveluntarjoajien on laadittava tarvittavat tiedot liitteen III mukaisesti ja selitettävä niissä, miten palvelut täyttävät 3 artiklassa tarkoitetut esteettömyysvaatimukset. Nämä tiedot on asetettava yleisön saataville **kirjallisesti ja suullisesti, myös** siten, että ne ovat esteettömästi **toimintarajoitteisten ja** vammaisten henkilöiden saatavilla. Palveluntarjoajien on säilytettävä tietoja niin kauan kuin asianomaista palvelua tarjotaan.

2. Palveluntarjoajien on laadittava tarvittavat tiedot liitteen III mukaisesti ja selitettävä niissä, miten **niiden** palvelut täyttävät 3 artiklassa tarkoitetut esteettömyysvaatimukset. Nämä tiedot on asetettava yleisön saataville siten, että ne ovat esteettömästi vammaisten henkilöiden saatavilla. Palveluntarjoajien on säilytettävä tietoja niin kauan kuin asianomaista palvelua tarjotaan.

Tarkistus 122

Ehdotus direktiiviksi 11 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Palveluntarjoajien on toimivaltaisen viranomaisen **perustellusta** pyynnöstä toimitettava tälle kaikki tarvittavat tiedot

4. Palveluntarjoajien on toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä toimitettava tälle kaikki tarvittavat tiedot sen osoittamiseksi,

sen osoittamiseksi, että palvelu on 3 artiklassa tarkoitettujen esteettömyysvaatimusten mukainen. Palveluntarjoajien on tehtävä yhteistyötä kyseisten viranomaisten kanssa näiden pyynnöstä kaikissa toimissa, joilla palvelu saatetaan kyseisten vaatimusten mukaiseksi.

että palvelu on 3 artiklassa tarkoitettujen esteettömyysvaatimusten mukainen. Palveluntarjoajien on tehtävä yhteistyötä kyseisten viranomaisten kanssa näiden pyynnöstä kaikissa toimissa, joilla palvelu saatetaan kyseisten vaatimusten mukaiseksi.

Tarkistus 339

Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 3 kohta – b alakohhta

Komission teksti

b) *kustannus-hyötyarvionsa* verrattuna arvioon vammaisille aiheutuvasta hyödystä ottaen huomioon tietyn tuotteen tai palvelun käyttötiheys ja käytön kesto.

Tarkistus

b) *arvioidut lisäkustannukset ja -hyödyt* verrattuna arvioon *toimintarajoitteisille henkilöille ja* vammaisille *henkilöille* aiheutuvasta hyödystä ottaen huomioon tietyn tuotteen tai palvelun käyttötiheys ja käytön kesto.

Tarkistus 123

Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Rasitetta ei pidetä kohtuuttomana, jos se kompensoidaan muista lähteistä kuin talouden toimijan omista varoista riippumatta siitä, onko kyse julkisesta vai yksityisestä rahoituksesta.

Tarkistus

4. Rasitetta ei pidetä kohtuuttomana, jos se kompensoidaan muista lähteistä kuin talouden toimijan omista varoista, *jotka on asetettu saataville esteettömyyden parantamiseen liittyvässä tarkoituksessa* riippumatta siitä, onko kyse julkisesta vai yksityisestä rahoituksesta.

Tarkistus 124

Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Arvioinnin siitä, aiheutuuko

Tarkistus

5. *Alustavan* arvioinnin siitä,

tuotteiden tai palveluiden
esteettömyysvaatimusten noudattamisesta
perusteellinen muutos tai kohtuuton rasite,
tekee talouden toimija.

aiheutuuko tuotteiden tai palveluiden
esteettömyysvaatimusten noudattamisesta
perusteellinen muutos tai kohtuuton rasite,
tekee talouden toimija.

Tarkistus 230

Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a. Komissio hyväksyy 23 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tämän artiklan 3 kohtaa ja täsmennetään mutta ei muuteta perusteita, jotka on otettava huomioon kaikkien tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden ja palvelujen kohdalla arvioitaessa, onko rasitetta pidettävä kohtuuttomana.

Kun komissio täsmentää perusteita, sen on otettava huomioon vammaisille koituvien mahdollisten hyötyjen lisäksi myös toimintarajoitteisille henkilöille koituvat hyödyt.

Komissio antaa ensimmäisen tällaisen delegoidun säädöksen, joka kattaa kaikki tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvat tuotteet ja palvelut viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [yksi vuosi tämän direktiivin voimaantulosta].

Tarkistus 126

Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 6 kohta

Komission teksti

Tarkistus

6. Jos talouden toimijat ovat soveltaneet 1–5 kohdassa säädettyä poikkeusjärjestelyä tiettyyn tuotteeseen tai palveluun, niiden on ilmoitettava siitä sen jäsenvaltion asianomaiselle markkinavalvontaviranomaiselle, jonka markkinoille tuote tai palvelu saatetaan tai

6. Jos talouden toimijat ovat soveltaneet 1–5 kohdassa säädettyä poikkeusjärjestelyä tiettyyn tuotteeseen tai palveluun, niiden on ilmoitettava siitä sen jäsenvaltion asianomaiselle markkinavalvontaviranomaiselle, jonka markkinoille tuote tai palvelu saatetaan tai

jonka markkinoilla se asetetaan saataville.
Ilmoitukseen on sisällyttävä 3 kohdassa tarkoitettu arviointi. Mikroyritykset vapautetaan tästä ilmoitusvaatimuksesta, mutta niiden on asianomaisen markkinavalvontaviranomaisen pyynnöstä kyettävä toimittamaan asiaa koskevat asiakirjat.

jonka markkinoilla se asetetaan saataville.
Edellä 3 kohdassa tarkoitettu arviointi ***on toimitettava markkinavalvontaviranomaiselle sen pyynnöstä.*** Mikroyritykset vapautetaan tästä ilmoitusvaatimuksesta, mutta niiden on asianomaisen markkinavalvontaviranomaisen pyynnöstä kyettävä toimittamaan asiaa koskevat asiakirjat.

Tarkistus 127

Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 a. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa vahvistetaan tämän artiklan 6 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen malli. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen. Komissio antaa ensimmäisen tällaisen täytäntöönpanosäännöksen viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kahden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta].

Tarkistus 128

Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 6 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 b. Asiaankuuluvien sidosryhmien, myös vammaisten henkilöiden ja heitä edustavien järjestöjen, ja markkinavalvontaviranomaisten välille on luotava jäsennelty vuoropuhelu, jonka avulla varmistetaan, että poikkeusten arviointia varten otetaan käyttöön asianmukaiset periaatteet, jotta voidaan varmistaa poikkeusten johdonmukaisuus.

Tarkistus 129

Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 6 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 c. Jäsenvaltioita kehoitetaan tarjoamaan mikroyrityksille kannustimia ja opastusta tämän direktiivin täytäntöönpanon helpottamiseksi. Menettelyt ja ohjeet on kehitettävä kuullen asiaankuuluvia sidosryhmiä, myös vammaisia henkilöitä ja heitä edustavia järjestöjä.

Tarkistus 130

Ehdotus direktiiviksi IV luku – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Yhdenmukaistetut standardit, **yhteiset** tekniset eritelmät sekä tuotteiden ja palvelujen vaatimustenmukaisuus

Yhdenmukaistetut standardit, tekniset eritelmät sekä tuotteiden ja palvelujen vaatimustenmukaisuus

Tarkistus 131

Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

Tuotteita ja palveluja, jotka **ovat sellaisten yhdenmukaistettujen standardien** tai niiden **osien mukaisia**, joiden viitetiedot on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä, on pidettävä niiden 3 artiklassa tarkoitettujen esteettömyysvaatimusten mukaisina, jotka kyseiset standardit tai niiden osat kattavat.

1. Tuotteita ja palveluja, jotka **täyttävät sellaiset yhdenmukaistetut standardit** tai niiden **osat**, joiden viitetiedot on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä, on pidettävä niiden 3 artiklassa tarkoitettujen esteettömyysvaatimusten mukaisina, jotka kyseiset standardit tai niiden osat kattavat.

Tarkistus 132

Ehdotus direktiiviksi

13 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Komissio pyytää asetuksen (EU) N:o 1025/2012 10 artiklan mukaisesti yhtä tai useampaa eurooppalaista standardointiorganisaatiota laatimaan yhdenmukaistettuja standardeja kutakin 3 artiklassa säädettyä tuotteiden esteettömyysvaatimusta varten. Komissio antaa ensimmäisen tällaisen täytäntöönpanosäännöksen viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kahden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta].

Tarkistus 133

**Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 b. Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joilla vahvistetaan tekniset eritelvät, jotka täyttävät 3 artiklassa säädetyt esteettömyysvaatimukset. Komissio toimii kuitenkin näin ainoastaan, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) Euroopan unionin virallisessa lehdessä ei ole julkaistu viitettä yhdenmukaistettuihin standardeihin asetuksen (EU) N:o 1025/2012 mukaisesti;

b) komissio on hyväksynyt tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun pyynnön; ja

c) komissio huomioi standardointiprosessin viivästyneen aiheettomasti.

Komissio kuulee asiaankuuluvia sidosryhmiä, mukaan lukien vammaisia henkilöitä edustavat järjestöt, ennen kuin se hyväksyy ensimmäisessä alakohdassa

tarkoitettuja täytäntöönpanosäädöksiä.

*Nämä täytäntöönpanosäädökset
hyväksytään tämän direktiivin 24 artiklan
2 kohdassa tarkoitettua
tarkastelumenettelyä noudattaen.*

Tarkistus 134

**Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 c kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

*1 c. Jos Euroopan unionin virallisessa
lehdessä ei ole julkaistu viitettä
1 kohdassa tarkoitettuihin
yhdenmukaistettuihin standardeihin,
tuotteita ja palveluja, jotka ovat tämän
artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen
teknisten eritelmien tai niiden osien
mukaisia, on pidettävä kyseisten teknisten
eritelmien tai niiden osien kattamien,
3 artiklassa säädettyjen
esteettömyysvaatimusten mukaisina.*

Tarkistus 135

**Ehdotus direktiiviksi
14 artikla**

Komission teksti

Tarkistus

14 artikla

Poistetaan.

Yhteiset tekniset eritelvät

*1. Jos Euroopan unionin virallisessa
lehdessä ei ole julkaistu viitettä
yhdenmukaistettuihin standardeihin
asetuksen (EU) N:o 1025/2012 mukaisesti
ja jos tiettyjen tuotteiden ja palvelujen
esteettömyysvaatimuksia olisi
tarkennettava markkinoiden
yhdenmukaistamiseksi, komissio voi
antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joilla
vahvistetaan yhteiset tekniset eritelvät
tämän direktiivin liitteessä I vahvistetuille
esteettömyysvaatimuksille. Kyseiset*

täytäntöönpanosäädökset hyväksytään tämän direktiivin 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

2. Niitä tuotteita ja palveluja, jotka ovat 1 kohdassa tarkoitettujen yhteisten teknisten eritelmien tai niiden osien mukaisia, on pidettävä kyseisten yhteisten teknisten eritelmien tai niiden osien kattamien 3 artiklassa tarkoitettujen esteettömyysvaatimusten mukaisina.

Tarkistus 136

Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen on oltava rakenteeltaan päätöksen N:o 768/2008/EY liitteessä III esitetyn mallin mukainen. Sen on myös sisällettävä tämän direktiivin liitteessä II täsmennetyt osatekijät, ja sitä on pidettävä jatkuvasti ajan tasalla. Teknisiä asiakirjoja koskevissa vaatimuksissa on vältettävä asettamasta kohtuutonta rasitetta **mikroyrityksille sekä pienille ja keskisuurille yrityksille**. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on käännettävä sen jäsenvaltion kielelle tai kielille, jonka markkinoille tuote saatetaan tai jonka markkinoilla se asetetaan saataville.

Tarkistus 137

Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jos tuotteeseen sovelletaan useampia unionin säädöksiä, joissa edellytetään EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta, kaikkien kyseisten unionin säädösten osalta

Tarkistus

2. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen on oltava rakenteeltaan päätöksen N:o 768/2008/EY liitteessä III esitetyn mallin mukainen. Sen on myös sisällettävä tämän direktiivin liitteessä II täsmennetyt osatekijät, ja sitä on pidettävä jatkuvasti ajan tasalla. Teknisiä asiakirjoja koskevissa vaatimuksissa on vältettävä asettamasta kohtuutonta rasitetta **pk-yrityksille**. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on käännettävä sen jäsenvaltion kielelle tai kielille, jonka markkinoille tuote saatetaan tai jonka markkinoilla se asetetaan saataville.

Tarkistus

3. Jos tuotteeseen sovelletaan useampia unionin säädöksiä, joissa edellytetään EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta, kaikkien kyseisten unionin säädösten osalta

laaditaan yksi *ainoa* EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa on mainittava kyseisten säädösten tunnistetiedot, mukaan lukien niiden julkaisuviitteet.

laaditaan yksi EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa on mainittava kyseisten säädösten tunnistetiedot, mukaan lukien niiden julkaisuviitteet.

Tarkistus 138

Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ohella valmistajan on liitettävä pakkaukseen ilmoitus, jolla kuluttajille tiedotetaan kustannustehokkaasti, yksinkertaisesti ja täsmällisesti, että tuotteessa on esteettömyysominaisuuksia.

Tarkistus 139

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla

Komission teksti

Tarkistus

16 artikla

Poistetaan.

Tuotteiden CE-merkintää koskevat yleiset periaatteet

CE-merkintään sovelletaan asetuksen (EY) N:o 765/2008 30 artiklassa vahvistettuja yleisiä periaatteita.

Tarkistus 140

Ehdotus direktiiviksi -17 artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-17 artikla

Kansallinen tietokanta

Kaikkien jäsenvaltioiden on perustettava julkisesti saatavilla oleva tietokanta rekisteröidäkseen tuotteet, jotka eivät ole esteettömiä. Kuluttajien on voitava perehtyä tietoihin, jotka koskevat tuotteita, jotka eivät ole esteettömiä, ja kirjata tällaisia tietoja. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tiedottaakseen kuluttajille ja muille sidosryhmille valitusmahdollisuudesta. On luotava mahdollisesti komission tai asianomaisia tahoja edustavien järjestöjen vastuulla oleva kansallisten tietokantojen välinen interaktiivinen järjestelmä, jotta kaikkialle unioniin voidaan levittää tietoa tuotteista, jotka eivät ole esteettömiä.

Tarkistus 141

Ehdotus direktiiviksi

18 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yleisö on tietoinen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen viranomaisten olemassaolosta, vastuualueista ja nimistä. Mainittujen viranomaisten on pyynnöstä asetettava **asiaankuuluvat** tiedot saataville esteettömässä muodossa.

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yleisö on tietoinen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen viranomaisten olemassaolosta, vastuualueista ja nimistä. Mainittujen viranomaisten on **yleisön** pyynnöstä asetettava **omaa työtään ja tekemiään päätöksiä koskevat** tiedot saataville esteettömässä muodossa.

Tarkistus 142

Ehdotus direktiiviksi

19 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Jos jonkin jäsenvaltion markkinavalvontaviranomaiset ovat ryhtyneet toimenpiteisiin asetuksen (EY) N:o 765/2008 20 artiklan nojalla tai jos markkinavalvontaviranomaisilla on riittävä

Tarkistus

Jos jonkin jäsenvaltion markkinavalvontaviranomaiset ovat ryhtyneet toimenpiteisiin asetuksen (EY) N:o 765/2008 20 artiklan nojalla tai jos markkinavalvontaviranomaisilla on riittävä

syy olettaa, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluva tuote **aiheuttaa** tämän direktiivin **kattamiin esteettömyysnäkökohtiin liittyvän riskin**, niiden on tehtävä asianomaista tuotetta koskeva arviointi, joka kattaa kaikki tässä direktiivissä säädetyt vaatimukset. Asianomaisten talouden toimijoiden on tehtävä täysimittaista yhteistyötä markkinavalvontaviranomaisten kanssa.

Tarkistus 143

Ehdotus direktiiviksi 19 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Jos markkinavalvontaviranomaiset toteavat kyseisen arvioinnin aikana, ettei tuote täytä tässä direktiivissä säädettyjä vaatimuksia, niiden on viipymättä vaadittava asianomaista talouden toimijaa ryhtymään kohtuullisessa ajassa **riskin luonteesta riippuen** kaikkiin tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin tuotteen saattamiseksi kyseisten vaatimusten mukaiseksi, **sen vetämiseksi pois tai sen palauttamiseksi sen mukaan, mitä ne ovat määränneet.**

Tarkistus 144

Ehdotus direktiiviksi 19 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jos asianomainen talouden toimija ei 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun ajanjakson kuluessa suorita riittäviä korjaavia toimenpiteitä, markkinavalvontaviranomaisten on ryhdyttävä asianmukaisiin väliaikaisiin toimenpiteisiin, joilla kielletään tuotteen

syy olettaa, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluva tuote **ei ole** tämän direktiivin **mukainen**, niiden on tehtävä asianomaista tuotetta koskeva arviointi, joka kattaa kaikki tässä direktiivissä säädetyt **asiaankuuluvat** vaatimukset. Asianomaisten talouden toimijoiden on tehtävä täysimittaista yhteistyötä markkinavalvontaviranomaisten kanssa.

Tarkistus

Jos markkinavalvontaviranomaiset toteavat kyseisen arvioinnin aikana, ettei tuote täytä tässä direktiivissä säädettyjä vaatimuksia, niiden on viipymättä vaadittava asianomaista talouden toimijaa ryhtymään kohtuullisessa ajassa kaikkiin tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin **asianomaisen** tuotteen saattamiseksi kyseisten vaatimusten mukaiseksi. **Jos asianomainen talouden toimija ei toteuta riittäviä korjaavia toimenpiteitä, markkinavalvontaviranomaisten on edellytettävä, että talouden toimija poistaa tuotteen markkinoilta kohtuullisessa ajassa.**

Tarkistus

4. Jos asianomainen talouden toimija ei 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun ajanjakson kuluessa suorita riittäviä korjaavia toimenpiteitä, markkinavalvontaviranomaisten on ryhdyttävä asianmukaisiin väliaikaisiin toimenpiteisiin, joilla kielletään tuotteen

asettaminen saataville kansallisilla markkinoilla tai rajoitetaan sitä taikka vedetään tuote pois ***tai järjestetään sen palautus***. Markkinavalvontaviranomaisten on viipymättä ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille näistä toimenpiteistä.

asettaminen saataville kansallisilla markkinoilla tai rajoitetaan sitä taikka vedetään tuote pois. Markkinavalvontaviranomaisten on viipymättä ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille näistä toimenpiteistä.

Tarkistus 145

Ehdotus direktiiviksi

19 artikla – 5 kohta – johdantokappale

Komission teksti

5. Edellä 4 kohdassa tarkoitettuun ilmoitukseen on sisällyttävä kaikki saatavilla olevat tiedot, erityisesti ne, jotka ovat tarpeen vaatimustenvastaisen tuotteen tunnistamista ja tuotteen alkuperän, ***siihen liittyvän*** väitetyn vaatimustenvastaisuuden ***ja riskin*** luonteen ja toteutettujen kansallisten toimenpiteiden luonteen ja keston määrittämistä varten, sekä asianomaisen talouden toimijan esittämät perustelut. Markkinavalvontaviranomaisten on erityisesti ilmoitettava, johtuuko vaatimustenvastaisuus

Tarkistus

5. Edellä 4 kohdassa tarkoitettuun ilmoitukseen on sisällyttävä kaikki saatavilla olevat tiedot, erityisesti ne, jotka ovat tarpeen vaatimustenvastaisen tuotteen tunnistamista ja tuotteen alkuperän, väitetyn vaatimustenvastaisuuden luonteen ja toteutettujen kansallisten toimenpiteiden luonteen ja keston määrittämistä varten, sekä asianomaisen talouden toimijan esittämät perustelut. Markkinavalvontaviranomaisten on erityisesti ilmoitettava, johtuuko vaatimustenvastaisuus

Tarkistus 146

Ehdotus direktiiviksi

19 artikla – 5 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) siitä, ettei tuote täytä ***tämän direktiivin*** 3 artiklassa säädettyjä vaatimuksia, vai;

Tarkistus

a) siitä, ettei tuote täytä 3 artiklassa säädettyjä ***asiaankuuluvia*** vaatimuksia, vai;

Tarkistus 147

Ehdotus direktiiviksi

19 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kyseistä tuotetta koskevat asianmukaiset rajoittavat toimenpiteet, kuten tuotteen vetäminen pois markkinoilta, toteutetaan viipymättä.

Tarkistus

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kyseistä tuotetta koskevat asianmukaiset **ja oikeasuhteiset** rajoittavat toimenpiteet, kuten tuotteen vetäminen pois markkinoilta, toteutetaan viipymättä.

Tarkistus 148

**Ehdotus direktiiviksi
20 artikla – 1 kohta – 1 alakohta**

Komission teksti

Jos 19 artiklan 3 ja 4 kohdassa säädetyn menettelyn päätyttyä esitetään vastalauseita jonkin jäsenvaltion toteuttamia toimenpiteitä vastaan tai jos **komissio katsoo**, että kansallinen toimenpide on unionin lainsäädännön vastainen, komissio kuulee viipymättä jäsenvaltioita ja asianomaista talouden toimijaa tai asianomaisia talouden toimijoita sekä arvioi kansallisen toimenpiteen. Komissio tekee tämän arvioinnin tulosten perusteella päätöksen siitä, onko kansallinen toimenpide oikeutettu.

Tarkistus

Jos 19 artiklan 3 ja 4 kohdassa säädetyn menettelyn päätyttyä esitetään vastalauseita jonkin jäsenvaltion toteuttamia toimenpiteitä vastaan tai jos **komissiolla on kohtuullista näyttöä siitä**, että kansallinen toimenpide on unionin lainsäädännön vastainen, komissio kuulee viipymättä jäsenvaltioita ja asianomaista talouden toimijaa tai asianomaisia talouden toimijoita sekä arvioi kansallisen toimenpiteen. Komissio tekee tämän arvioinnin tulosten perusteella päätöksen siitä, onko kansallinen toimenpide oikeutettu.

Tarkistus 149

**Ehdotus direktiiviksi
20 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

20 a artikla

Työryhmä

1. Komissio perustaa työryhmän.

Työryhmä koostuu kansallisten markkinavalvontaviranomaisten ja asiaankuuluvien sidosryhmien edustajista, mukaan lukien vammaiset

henkilöt ja heitä edustavat järjestöt.

2. Työryhmän tehtävät ovat seuraavat:

- a) tietojen ja parhaiden käytäntöjen vaihdon edistäminen markkinavalvontaviranomaisten kesken;*
- b) johdonmukaisuuden varmistaminen 3 artiklassa säädettyjä esteettömyysvaatimuksia sovellettaessa;*
- c) lausunnon antaminen 3 artiklassa säädettyjä esteettömyysvaatimuksia koskevista poikkeuksista tapauksissa, joissa sen katsotaan olevan tarpeen komission pyynnön vastaanottamisen jälkeen.*

Tarkistus 151

Ehdotus direktiiviksi

21 artikla – 1 kohta – c alakohhta

Komission teksti

Tarkistus

c) vahvistettaessa esteettömyysvaatimuksia sellaisten sosiaalisten ja laadullisten perusteiden yhteydessä, jotka toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet tarjousmenettelyissä, jotka koskevat asetuksen (EY) N:o 1370/2007 mukaisia rautateiden ja maanteiden julkisia henkilöliikennepalveluja;

Poistetaan.

Tarkistukset 247 ja 281

Ehdotus direktiiviksi

21 artikla – 1 kohta – d a alakohhta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) tarvittaessa kaikkeen unionin lainsäädäntöön tai vammaisten henkilöiden esteettömyyteen viittaaviin unionin lainsäädännön säännöksiin;

Tarkistus 282

Ehdotus direktiiviksi

21 artikla – 1 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d b) unionin osarahoittaessa Verkkojen Eurooppa -välineen, rakennerahastojen tai Euroopan strategisten investointien rahaston (ESIR) mukaisia esteettömyyttä koskevia liikenne- ja televiestintäalan infrastruktuurihankkeita, kun etusijalle on asetettava hankkeet, joilla tuetaan esteettömyyttä tai joissa on esteettömyyttä koskevia osatekijöitä.

Tarkistus 152

Ehdotus direktiiviksi 22 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Edellä 21 artiklassa tarkoitettuja esteettömyysvaatimuksia sovelletaan siinä määrin kuin ne eivät aiheuta kohtuutonta rasitetta toimivaltaisille viranomaisille mainitun artiklan soveltamiseksi.

1. Edellä 21 artiklassa tarkoitettuja esteettömyysvaatimuksia sovelletaan siinä määrin kuin ne eivät aiheuta kohtuutonta rasitetta toimivaltaisille viranomaisille ***tai niiden sopimuspuolina toimiville toiminnanharjoittajille*** mainitun artiklan soveltamiseksi.

Tarkistukset 226 ja 257

Ehdotus direktiiviksi 22 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) kustannus-hyötyarvionsa verrattuna arvioon vammaisille aiheutuvasta hyödystä ottaen huomioon tietyn tuotteen tai palvelun käyttöikeys ja käytön kesto.

b) kustannus-hyötyarvionsa verrattuna arvioon ***toimintarajoitteisille henkilöille ja*** vammaisille aiheutuvasta hyödystä ottaen huomioon tietyn tuotteen tai palvelun käyttöikeys ja käytön kesto.

Tarkistus 153

Ehdotus direktiiviksi 22 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Arvioinnin siitä, aiheutuuko 21 artiklassa tarkoitettujen esteettömyysvaatimusten noudattamisesta kohtuuton rasite, tekevät asianomaiset toimivaltaiset viranomaiset.

Tarkistus

3. **Alkuperäisen** arvioinnin siitä, aiheutuuko 21 artiklassa tarkoitettujen esteettömyysvaatimusten noudattamisesta kohtuuton rasite, tekevät asianomaiset toimivaltaiset viranomaiset.

Tarkistus 231

**Ehdotus direktiiviksi
22 artikla – 3 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Komissio hyväksyy 23 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tämän artiklan 2 kohtaa ja täsmennetään mutta ei muuteta perusteita, jotka on otettava huomioon kaikkien tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden ja palvelujen kohdalla arvioitaessa, onko rasitetta pidettävä kohtuuttomana.

Kun komissio täsmentää perusteita, sen on otettava huomioon vammaisille koituvien mahdollisten hyötyjen lisäksi myös toimintarajoitteisille henkilöille koituvat hyödyt.

Komissio antaa ensimmäisen tällaisen delegoidun säädöksen, joka kattaa kaikki tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvat tuotteet ja palvelut viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [yksi vuosi tämän direktiivin voimaantulosta].

Tarkistus 155

**Ehdotus direktiiviksi
22 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

4. Jos toimivaltainen viranomainen on

4. Jos toimivaltainen viranomainen on

soveltanut 1, 2 ja 3 kohdassa säädettyä poikkeusjärjestelyä tiettyyn tuotteeseen tai palveluun, sen on ilmoitettava siitä komissiolle. ***Ilmoitukseen on sisällyttävä*** 2 kohdassa tarkoitettu arviointi.

soveltanut 1, 2 ja 3 kohdassa säädettyä poikkeusjärjestelyä tiettyyn tuotteeseen tai palveluun, sen on ilmoitettava siitä komissiolle. ***Edellä*** 2 kohdassa tarkoitettu arviointi ***on toimitettava komissiolle sen pyynnöstä.***

Tarkistus 156

Ehdotus direktiiviksi
22 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Jos komissiolle on syytä epäillä asianomaisen toimivaltaisen viranomaisen päätöstä, komissio voi pyytää 20 a artiklassa tarkoitettua työryhmää tarkistamaan tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun arvioinnin ja antamaan komissiolle lausunnon asiasta.

Tarkistus 157

Ehdotus direktiiviksi
22 artikla – 4 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 b. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa vahvistetaan tämän artiklan 4 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen malli. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen. Komissio antaa ensimmäisen tällaisen täytäntöönpanosäännöksen viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kahden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta].

Tarkistus 158

Ehdotus direktiiviksi
VII luku – otsikko

TÄYTÄNTÖÖNPANOVALTA JA
LOPPUSÄÄNNÖKSET

DELEGOIDUT SÄÄDÖKSET,
TÄYTÄNTÖÖNPANOVALTA JA
LOPPUSÄÄNNÖKSET

Tarkistus 159

Ehdotus direktiiviksi
23 a artikla (uusi)

23 a artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

- 1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.**
- 2. Siirretään komissiolle ... päivästä ...kuuta ... [tämän direktiivin voimaantulopäivä] määräämättömäksi ajaksi 10 artiklan 2 a kohdassa, 12 artiklan 5 a kohdassa ja 22 artiklan 3 a kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.**
- 3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 10 artiklan 2 a kohdassa, 12 artiklan 5 a kohdassa ja 22 artiklan 3 a kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron.**
Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.
- 4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten**

välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevan 10 artiklan 2 a kohdan, 12 artiklan 5 a kohdan ja 22 artiklan 3 a kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

Tarkistus 160

Ehdotus direktiiviksi
24 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 4 artiklaa.

Tarkistus 161

Ehdotus direktiiviksi
25 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin keinoihin kuuluvat

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 162

Ehdotus direktiiviksi
25 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) **kansalliset säännökset, joiden nojalla kuluttaja voi** viedä **asian** tuomioistuimen tai toimivaltaisen hallintoviranomaisen käsiteltäväksi, jotta voidaan varmistaa tämän direktiivin täytäntöön panemiseksi annettujen kansallisten säännösten noudattaminen;

Tarkistus

a) **kuluttajan, johon tuotteen tai palvelun vaatimustenvastaisuus vaikuttaa välittömästi, mahdollisuus** viedä **asia** tuomioistuimen tai toimivaltaisen hallintoviranomaisen käsiteltäväksi, jotta voidaan varmistaa tämän direktiivin täytäntöön panemiseksi annettujen kansallisten säännösten noudattaminen;

Tarkistus 163

Ehdotus direktiiviksi
25 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) **kansalliset säännökset, joiden nojalla julkiset elimet tai yksityiset yhdistykset, järjestöt tai muut oikeushenkilöt**, joilla on **legitiimi** intressi varmistaa tämän direktiivin säännösten noudattaminen, **voivat** viedä **asian** tuomioistuimen tai toimivaltaisen hallintoviranomaisen käsiteltäväksi kuluttajien puolesta, jotta voidaan varmistaa tämän direktiivin täytäntöön panemiseksi annettujen kansallisten säännösten noudattaminen.

Tarkistus

b) **julkisten elinten tai yksityisten yhdistysten, järjestöjen tai muiden oikeushenkilöiden**, joilla on **laillinen** intressi varmistaa tämän direktiivin säännösten noudattaminen, **mahdollisuus** viedä **asia** tuomioistuimen tai toimivaltaisen hallintoviranomaisen käsiteltäväksi kuluttajien puolesta, jotta voidaan varmistaa tämän direktiivin täytäntöön panemiseksi annettujen kansallisten säännösten noudattaminen. **Laillinen intressi voi olla sellaisten kuluttajien edustaminen, joihin tuotteen tai palvelun vaatimustenvastaisuus vaikuttaa välittömästi;**

Tarkistus 164

Ehdotus direktiiviksi
25 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) kuluttajan, johon tuotteen tai palvelun vaatimustenvastaisuus vaikuttaa

välittömästi, mahdollisuus käyttää valitusmekanismia. Kyseistä mekanismia voi hoitaa olemassa oleva elin, kuten kansallinen asiamies.

Tarkistus 165

Ehdotus direktiiviksi 25 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ennen kuin asia viedään 1 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti tuomioistuimen tai toimivaltaisen hallintoviranomaisen käsiteltäväksi, käytettävissä on vaihtoehtoisia riidanratkaisumekanismeja, joissa voidaan ratkaista kaikki väitetyt tämän direktiivin vastaisuudet, joista on ilmoitettu 1 kohdan b a alakohdan mukaisella valitusmekanismilla.

Tarkistus 166

Ehdotus direktiiviksi 25 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 b. Tämä artikla ei koske sopimuksia, joihin sovelletaan direktiiviä 2014/24/EU tai 2014/25/EU.

Tarkistus 288

Ehdotus direktiiviksi 26 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia, *mutta ne eivät saa olla talouden toimijoille vaihtoehto, jonka avulla ne välttävät velvoitteen tehdä tuotteistaan ja palveluistaan esteettömiä. Seuraamuksia*

on myös täydennettävä tehokkailla korjaavilla toimilla sen varalta, että talouden toimija ei noudata vaatimuksia.

Tarkistus 168

Ehdotus direktiiviksi 26 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Seuraamuksissa on otettava huomioon vaatimustenvastaisuuden laajuus, mukaan lukien asiaankuuluvien vaatimustenvastaisten tuotteiden tai palvelujen yksikkömäärä sekä niiden ihmisten lukumäärä, joihin kohdistuu vaikutuksia.

Tarkistus

4. Seuraamuksissa on otettava huomioon vaatimustenvastaisuuden laajuus, mukaan lukien *sen vakavuus ja* asiaankuuluvien vaatimustenvastaisten tuotteiden tai palvelujen yksikkömäärä sekä niiden ihmisten lukumäärä, joihin kohdistuu vaikutuksia.

Tarkistus 169

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Niiden on sovellettava *kyseisiä* säännöksiä ... päivästä ...kuuta ...*[insert date - six years after the entry into force of this Directive]*.

Tarkistus

2. Niiden on sovellettava *näitä* säännöksiä ... päivästä ...kuuta ... *[viiden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta]*.

Tarkistus 170

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Jäsenvaltioiden on säädettävä ... päivänä ...kuuta ... [kuuden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta] alkavasta viisi vuotta kestävästä siirtymäajasta, jonka kuluessa palveluntarjoajat voivat edelleen tarjota palvelujaan käyttäen tuotteita, joita ne käyttivät laillisesti niiden tarjoamiseen

*ennen kyseistä päivää, sanotun
kuitenkaan rajoittamatta tämän artiklan
2 b kohdan soveltamista.*

Tarkistus 171

Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**2 b. Jäsenvaltiot voivat säätää, että
itsepalvelupäätteet, joita palveluntarjoajat
laillisesti käyttivät palvelujen
tarjoamiseen ennen ... päivää ...kuuta ...
[kuuden vuoden kuluttua tämän
direktiivin voimaantulosta], voidaan
edelleen käyttää vastaavien palvelujen
tarjoamiseen niiden taloudellisen
käyttöään loppuun asti.**

Tarkistus 172

Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 5 kohta

Komission teksti

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden, **jotka käyttävät**
3 artiklan 10 kohdassa säädettyä
mahdollisuutta, on toimitettava tätä varten
antamansa keskeiset kansalliset säännökset
kirjallisina komissiolle ja raportoitava
komissiolle edistymisestä niiden
täytäntöönpanossa.

5. Jäsenvaltioiden **on tarvittaessa**
toimitettava 3 artiklan 10 kohdan
soveltamista varten antamansa keskeiset
kansalliset säännökset kirjallisina
komissiolle ja raportoitava komissiolle
edistymisestä niiden täytäntöönpanossa.

Tarkistus 173

Ehdotus direktiiviksi
28 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

Komissio antaa viimeistään *[insert date -
five years after the application of this
Directive]* ja sen jälkeen joka viides vuosi

-1. Komissio antaa viimeistään ... **päivänä**
...**kuuta ... [kolmen vuoden kuluttua**
tämän direktiivin soveltamispäivästä] ja

Euroopan parlamentille, neuvostolle,
Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä
alueiden komitealle kertomuksen tämän
direktiivin soveltamisesta.

sen jälkeen joka viides vuosi Euroopan
parlamentille, neuvostolle, Euroopan
talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden
komitealle kertomuksen tämän direktiivin
soveltamisesta.

Tarkistus 174

Ehdotus direktiiviksi 28 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. **Kertomuksessa** käsitellään
sosiaalisen, taloudellisen ja teknologisen
kehityksen valossa **muun muassa**
edistymistä tuotteiden ja palvelujen
esteettömyyden alalla sekä
taloudentoimijoihin ja vammaisiin
kohdistuvia vaikutuksia – mahdollisesti
kartoittaen aloja, joilla rasieta voitaisiin
vähentää – jotta voidaan arvioida, olisiko
tätä direktiiviä tarpeen tarkistaa.

Tarkistus

1. **Edellä olevan 12 artiklan 6 kohdan
ja 22 artiklan 4 kohdan mukaisesti
vastaanotettujen ilmoitusten perusteella
laadituissa kertomuksissa arvioidaan,
onko direktiivin tavoitteet saavutettu,
erityisesti esteettömien tuotteiden ja
palvelujen vapaan liikkuvuuden
edistämisen alalla. Kertomuksissa**
käsitellään **lisäksi** sosiaalisen, taloudellisen
ja teknologisen kehityksen valossa
edistymistä tuotteiden ja palvelujen
esteettömyyden alalla, **tarvetta sisällyttää
tämän direktiivin soveltamisalaan uusia
tuotteita tai palveluja tai tarvetta sulkea
tietyt tuotteet ja palvelut tämän direktiivin
soveltamisalan ulkopuolelle, sekä tämän
direktiivin vaikutuksia** talouden
toimijoihin ja vammaisiin **henkilöihin** –
mahdollisesti kartoittaen aloja, joilla
rasieta voitaisiin vähentää – jotta voidaan
arvioida, olisiko tätä direktiiviä tarpeen
tarkistaa.

Tarkistus 175

Ehdotus direktiiviksi 28 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava
komissiolle hyvissä ajoin kaikki tiedot,
jotka komissio tarvitsee laatiakseen
kertomuksen.

Tarkistus

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen
versioon.)*

Tarkistus 176

Ehdotus direktiiviksi 28 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Komission kertomuksessa otetaan huomioon talouden toimijoiden ja asiaan liittyvien valtiosta riippumattomien järjestöjen näkemykset, mukaan lukien vammaisjärjestöt **ja ikääntyneitä edustavat järjestöt**.

Tarkistus

3. Komission kertomuksessa otetaan huomioon talouden toimijoiden ja asiaan liittyvien valtiosta riippumattomien järjestöjen näkemykset, mukaan lukien vammaisjärjestöt.

Tarkistus 177

Ehdotus direktiiviksi Liite I – I jakso – A osa (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

A. Käyttöjärjestelmät

1. Jotta vammaiset henkilöt voivat käyttää palveluja kohtuullisesti ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, kyseisten palvelujen tarjonnassa on täytettävä C osan mukaiset toiminnallista suorituskkyä koskevat vaatimukset, ja siihen on sisällyttävä seuraavat:

(a) tiedot kyseisen palvelun toimintatavasta sekä sen esteettömyysominaisuuksista ja -järjestelyistä; ja

(b) sähköiset tiedot, mukaan lukien kyseisen palvelun tarjoamiseen tarvittavat verkkosivustot.

Tarkistus 178

Ehdotus direktiiviksi Liite I – I jakso – B osa (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

B. Yleiskäyttöiset tietokonelaitteet ja

Tarkistus 180

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – I jakso – 2 kohta

Komission teksti

[.....]

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 181

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – I jakso – C osa (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**C. Toiminnallista suorituskkyä
koskevat vaatimukset**

*Jotta tuotteiden ja palvelujen suunnittelu
ja käyttöliittymä olisivat esteettömiä,
niiden suunnittelussa on soveltuvin osin
otettava huomioon seuraavat:*

(a) Käyttö ilman näkökykyä

*Jos tuotteella on visuaalisia käyttötapoja,
sillä on oltava vähintään yksi käyttötapa,
joka ei edellytä näkökykyä;*

(b) Käyttö rajoitetulla näkökyvyllä

*Jos tuotteella on visuaalisia käyttötapoja,
sillä on oltava vähintään yksi käyttötapa,
jonka avulla rajoitetun näkökyvyn
käyttäjät voivat hyödyntää sitä. Tämä
voidaan toteuttaa esimerkiksi
ominaisuuksilla, jotka liittyvät joustavaan
kontrastiin ja kirkkauteen, joustavaan
suurenukseen menettämättä sisältöä tai
toiminnallisuutta, joustaviin keinoihin
erottaa etualan visuaaliset elementit
taustasta ja säätää niitä sekä tarvittavan
näköalueen joustavaan säätämiseen;*

(c) Käyttö ilman värien erottamiskykyä

*Jos tuotteella on visuaalisia käyttötapoja,
sillä on oltava vähintään yksi käyttötapa,*

joka ei edellytä käyttäjältä värien erottamiskykyä;

(d) Käyttö ilman kuulokykyä

Jos tuotteella on kuuloon perustuvia käyttötapoja, sillä on oltava vähintään yksi käyttötapa, joka ei edellytä kuulokykyä;

(e) Käyttö rajoitetulla kuulokyvyllä

Jos tuotteella on kuuloon perustuvia käyttötapoja, sillä on oltava vähintään yksi käyttötapa, johon liittyy tehostettuja ääniominaisuuksia. Tämä voidaan toteuttaa esimerkiksi antamalla käyttäjälle mahdollisuus säätää äänenvoimakkuutta ja joustavilla keinoilla erottaa etualan äänet taustaäänistä ja säätää niitä, kun puhe- ja taustaäänet ovat saatavilla erillisinä ääniraitoina;

(f) Käyttö ilman puhekykyä

Jos tuote edellyttää käyttäjiltä puheen tuottoa, on mahdollistettava vähintään yksi käyttötapa, joka ei edellytä käyttäjältä puheen tuottoa. Puheen tuottoon kuuluvat kaikki suulla tuotetut äänet, kuten puhe, vihellys tai kielellä naksauttaminen;

(g) Käyttö rajoitetulla käsittelykyvyllä tai voimalla

Jos tuote edellyttää manuaalista toimintaa, sillä on oltava vähintään yksi käyttötapa, jonka ansiosta käyttäjät voivat käyttää tuotetta vaihtoehtoisilla tavoilla, jotka eivät edellytä hienomotoriikkaa, manipulointia tai käsivoimia eivätkä useamman kuin yhden hallintatoiminnon käyttöä samanaikaisesti;

(h) Käyttö rajoitetulla ulottuvuudella

Jos tuotteet ovat tuettomia tai asennettuja, niiden käyttölaitteiden on oltava kaikkien käyttäjien ulottuvilla;

(i) Valoherkkyyскоhtauksien riskin minimointi

Jos tuotteella on visuaalisia käyttötapoja, on vältettävä käyttötapoja, joiden tiedetään aiheuttavan valoherkkyyскоhtauksia;

(j) *Käyttö rajoitetulla kognitiokyvyllä*

Tuotteella on oltava vähintään yksi käyttötapa, jota on sen ominaisuuksien vuoksi yksinkertaisempi ja helpompi käyttää;

(k) *Yksityisyys*

Jos tuotteessa on esteettömyyden varmistavia ominaisuuksia, sillä on oltava vähintään yksi käyttötapa, jossa käyttäjän yksityisyys on turvattu, kun esteettömyyden mahdollistavia ominaisuuksia käytetään.

Tarkistus 182

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – I jakso – D osa (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

D. Tukipalvelut

Tukipalvelujen on tarvittaessa annettava tietoja tuotteen esteettömyydestä ja sen yhteensopivuudesta apuvälineteknologian kanssa käyttäen viestintätapoja, jotka soveltuvat vammaisille henkilöille.

Tarkistukset 183 ja 291

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – II jakso – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Itsepalvelupäätteet: pankki-, matkalippu- ja lähtöselvitysautomaatit

Itsepalvelupäätteet: pankki-, matkalippu- ja lähtöselvitysautomaatit **sekä maksupäätteet**

Tarkistukset 184, 291, 299 ja 342

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – II jakso – 1 kohta

1. Suunnittelu ja valmistus

Jotta **toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan lukien** vammaiset **ja ikääntyneet**, voivat käyttää tuotteita ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, **esteettömyys** on **otettava huomioon tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa seuraavasti:**

- (a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet, ja varoitukset); **käyttötietojen on oltava**
- (i) **saatavilla useamman kuin yhden aistikanavan kautta,**
- (ii) **ymmärrettäviä,**
- (iii) **havaittavissa,**
- (iv) **riittävän suurta kirjasinkokoa ennakoitavia käyttöolosuhteita varten;**
- (b) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste) **2 kohdan mukaisesti;**
- (c) tuotteen toiminnallisuus toimintoihin, joilla pyritään vastaamaan **toimintarajoitteisten henkilöiden** tarpeisiin, **2 kohdan mukaisesti;**
- (d) **tuotteen liittäminen apuvälineisiin.**

1. Suunnittelu ja valmistus

Jotta vammaiset **henkilöt** voivat käyttää tuotteita **kohtuullisesti** ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, **tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa on täytettävä I jakson C osan mukaiset toiminnallista suorituskkyä koskevat vaatimukset. Esteettömyysominaisuutta tarvitsevan käyttäjän ei pidä joutua aktivoimaan ominaisuutta erikseen voidakseen käyttää tuotetta.**

Tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa on varmistettava seuraavien esteettömyys:

- (a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet ja varoitukset);
- (b) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste);
- (c) tuotteen toiminnallisuus toimintoihin, joilla pyritään vastaamaan **vammaisten** tarpeisiin, **mikä on toteutettava mahdollistamalla käyttö omilla kuulokkeilla ja, kun edellytetään oikea-aikaista vastausta, käyttäjälle on ilmoitettava tästä useamman kuin yhden aistikanavan kautta, ja on mahdollistettava vastausajan pidentäminen ja varmistettava asianmukainen kontrasti ja taktiilisesti erottuvat näppäimet ja ohjaimet;**
- (d) **soveltuvilta osin yhteensopivuus unionin tasolla saatavilla olevien apuvälineiden ja avustavien teknologioiden kanssa, mukaan lukien**

kuulemiseen liittyvä teknologia, kuten kuulolaitteet, T-ohjelmat, sisäkorvaistutukset ja kuulemisen apuvälineet.

Tarkistus 185

Ehdotus direktiiviksi
Liite I – II jakso – 2 kohta

Komission teksti

[...]

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 186

Ehdotus direktiiviksi
Liite I – III jakso – otsikko

Komission teksti

Puhelinpalvelut, mukaan lukien hätäpalvelut ja niihin liittyvät kuluttajapäätelaitteet, *joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti*

Tarkistus

Puhelinpalvelut, mukaan lukien hätäpalvelut ja niihin liittyvät kuluttajapäätelaitteet

Tarkistus 187, 292 ja 300

Ehdotus direktiiviksi
Liite I – III jakso – A osa – 1 alakohta

Komission teksti

1. Jotta *toimintarajoitteiset* henkilöt, ***mukaan lukien vammaiset***, voivat käyttää palveluja ennakoitavalla tavalla, *esteettömyys on otettava huomioon kyseisten palvelujen tarjonnassa seuraavasti:*

(a) *varmistetaan, että palvelun tarjoamiseksi käytettävät tuotteet ovat* B kohdassa ”*Asiaan liittyvät kuluttajapäätelaitteet, joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti*” vahvistettujen

Tarkistus

1. Jotta ***vammaiset*** henkilöt voivat käyttää palveluja ***kohtuullisesti*** ennakoitavalla ***ja optimaalisella*** tavalla, ***kyseisten palvelujen tarjonnassa on täytettävä I jakson C osan mukaiset toiminnallista suorituskykyä koskevat vaatimukset, ja siihen on sisällyttävä seuraavat:***

(a) ***palveluntarjoajien kyseisen palvelun tarjoamisessa käyttämät*** tuotteet, ***joiden on oltava tämän jakson B kohdassa vahvistettujen sääntöjen mukaiset;***

sääntöjen mukaiset;

(b) *annetaan tietoja* palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä *seuraavasti*:

(i) *tietosisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta,*

(ii) *tarjotaan vaihtoehtoja sisällölle, joka ei ole tekstimuotoinen,*

(iii) *annetaan* sähköiset tiedot, mukaan lukien palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset, *c kohdan mukaisesti*;

(c) *tehdään verkkosivustoista esteettömiä* johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja avustavien teknologioiden kanssa;

(d) *annetaan esteettömiä tietoja, jotta voidaan edistää* täydentävyyttä avustavien palvelujen kanssa;

(e) *otetaan huomioon* toiminnot, käytännöt, politiikat, menettelyt ja muutokset, jotka liittyvät niiden palveluiden toteuttamiseen, joilla pyritään vastaamaan *toimintarajoitteisten henkilöiden* tarpeisiin.

(b) *tiedot kyseisten* palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja -järjestelyistä;

(b a) sähköiset tiedot, mukaan lukien *kyseisen* palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset;

(c) *verkkosivustojen esteettömäksi tekeminen* johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja apuvälineteknologioiden kanssa;

(c a) *mobiliipohjaiset sovellukset*;

(d) *tiedot, joilla edistetään* täydentävyyttä avustavien palvelujen kanssa;

(e) toiminnot, käytännöt, politiikat, menettelyt ja muutokset, jotka liittyvät niiden palveluiden toteuttamiseen, joilla pyritään vastaamaan *vammaisten* tarpeisiin ja *varmistamaan yhteentoimivuus, mikä on saavutettava tukemalla ääni- ja videoviestintää sekä tosiaikaista tekstiviestintää erillään tai yhdistelmänä (täydellinen interaktiivisuus), kahden käyttäjän välillä tai käyttäjän ja hätäpalvelun välillä.*

Tarkistus 344

Ehdotus direktiiviksi
Liite I – III jakso – A osa – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Tukipalvelut

Tukipalvelujen (neuvontapalvelut, puhelinkeskukset, tekninen tuki, välityspalvelut ja koulutuspalvelut) on tarvittaessa annettava tietojen palvelun esteettömyydestä ja sen yhteensopivuudesta apuvälineteknologioiden kanssa käyttäen viestintätapoja, jotka soveltuvat toimintarajoitteisille käyttäjille, myös vammaisille henkilöille.

Tarkistukset 188 ja 292

Ehdotus direktiiviksi
Liite I – III jakso – B osa – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

B. Asiaan liittyvät kuluttajalaitteet,
joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti

B. Asiaan liittyvät kuluttajalaitteet

Tarkistukset 189, 292 ja 301

Ehdotus direktiiviksi
Liite I – III jakso – B osa – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Suunnittelu ja valmistus

Jotta ***toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan lukien vammaiset ja ikääntyneet***, voivat käyttää tuotteita ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, ***esteettömyys on otettava huomioon tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa seuraavasti:***

(a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen

1. Suunnittelu ja valmistus

Jotta vammaiset ***henkilöt*** voivat käyttää tuotteita ***kohtuullisesti*** ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, ***tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa on täytettävä I jakson C osan mukaiset toiminnallista suorituskykyä koskevat vaatimukset, ja niissä on otettava huomioon seuraavat:***

(a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen

käyttötiedot (merkinnät, ohjeet, ja varoitukset); *käyttötietojen on oltava*

(i) saatavilla useamman kuin yhden aistikanavan kautta,

(ii) ymmärrettäviä,

(iii) havaittavissa,

(iv) riittävän suurta kirjasinkokoa ennakoitavia käyttöolosuhteita varten;

(b) tuotteen pakkaus sitä koskevine tietoineen (avaaminen, sulkeminen, käyttö ja hävittäminen),

(c) ohjeet tuotteen käyttöä, asennusta, huoltoa, varastointia ja hävittämistä varten; *ohjeiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:*

(i) ohjeiden sisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta, sekä

(ii) ohjeiden on katettava vaihtoehtoja muulle kuin tekstisisällölle;

(d) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste) *2 kohdan mukaisesti;*

(e) tuotteen toiminnallisuus toimintoihin, joilla pyritään vastaamaan *toimintarajoitteisten henkilöiden tarpeisiin, 2 kohdan mukaisesti;*

(f) tuotteen liittäminen apuvälineisiin.

käyttötiedot (merkinnät, ohjeet ja varoitukset);

(b) tuotteen pakkaus sitä koskevine tietoineen (avaaminen, sulkeminen, käyttö ja hävittäminen),

(c) ohjeet tuotteen käyttöä, asennusta, huoltoa, varastointia ja hävittämistä varten;

(d) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste);

(e) tuotteen toiminnallisuus toimintoihin, joilla pyritään vastaamaan *vammaisten tarpeisiin ja varmistamaan yhteentoimivuus, mikä on saavutettava tukemalla hifi-äänentoistoa, viittomakielisen viestinnän mahdollistavaa videon erotuskykyä, tosiaikaista tekstitystä erillään tai yhdistettynä ääni- ja videoviestintään tai varmistamalla langaton yhteys kuulemista edistävään teknologiaan;*

(f) tuotteen liittäminen apuvälineisiin.

Tarkistus 190

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – III jakso – B osa – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

[...]

Poistetaan.

Tarkistus 346

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – III jakso – B kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Tukipalvelut:

Tukipalvelujen (neuvontapalvelut, puhelinkeskukset, tekninen tuki, välityspalvelut ja koulutuspalvelut), jos sellaisia on saatavilla, on annettava tietoja tuotteen esteettömyydestä ja sen yhteensopivuudesta apuvälineteknologioiden kanssa käytettäessä viestintätapoja, jotka soveltuvat toimintarajoitteisille käyttäjille, kuten vammaisille.

Tarkistus 191

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – IV jakso – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Audiovisuaaliset mediapalvelut ja niihin liittyvät kuluttajalaitteet, ***joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti***

Audiovisuaalisten mediapalvelujen verkkosivustot ja verkkosovellukset ja niihin liittyvät kuluttajalaitteet

Tarkistus 192

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – IV jakso – A osa – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

A. Palvelut

A. Verkkosivustot ja verkkosovellukset

Komission teksti

1. Jotta **toimintarajoitteiset** henkilöt, **mukaan lukien vammaiset**, voivat käyttää palveluja ennakoitavalla tavalla, **esteettömyys on otettava huomioon kyseisten palvelujen tarjonnassa seuraavasti:**

(a) **varmistetaan, että palvelun tarjoamiseksi käytettävät tuotteet ovat B kohdassa ”Asiaan liittyvät kuluttajapäätelaitteet, joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti” vahvistettujen sääntöjen mukaiset;**

(b) **annetaan tietoja palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä seuraavasti:**

(i) **tietosisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta,**

(ii) **tarjotaan vaihtoehtoja sisällölle, joka ei ole tekstimuotoinen,**

(iii) **annetaan sähköiset tiedot, mukaan lukien palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset, c kohdan mukaisesti;**

(c) **tehdään verkkosivustoista esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja**

Tarkistus

1. Jotta **vammaiset** henkilöt voivat käyttää palveluja **kohtuullisesti** ennakoitavalla **ja optimaalisella** tavalla, **kyseisten palvelujen tarjonnassa on täytettävä I jakson C osan mukaiset toiminnallista suorituskykyä koskevat vaatimukset, ja siihen on sisällyttävä seuraavat:**

(a) **tehdään verkkosivustoista esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja apuvälineteknologioiden kanssa;**

(b) **mobiililaitepohjaiset sovellukset.**

ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja avustavien teknologioiden kanssa;

(d) annetaan esteettömiä tietoja, jotta voidaan edistää täydentävyyttä avustavien palvelujen kanssa;

(e) otetaan huomioon toiminnot, käytännöt, politiikat, menettelyt ja muutokset, jotka liittyvät niiden palveluiden toteuttamiseen, joilla pyritään vastaamaan toimintarajoitteisten henkilöiden tarpeisiin.

Tarkistus 194

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – IV jakso – B osa – otsikko

Komission teksti

B. Asiaan liittyvät kuluttajalaitteet, *joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti*

Tarkistus

B. Asiaan liittyvät kuluttajalaitteet

Tarkistukset 195 ja 293

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – IV jakso – B osa – 1 alakohta

Komission teksti

1. Suunnittelu ja valmistus

Jotta *toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan lukien* vammaiset *ja ikääntyneet*, voivat käyttää tuotteita ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, *esteettömyys* on *otettava huomioon tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa seuraavasti:*

Tarkistus

1. Suunnittelu ja valmistus

Jotta vammaiset *henkilöt* voivat käyttää tuotteita *kohtuullisesti* ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, *tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa* on *täytettävä I jakson C osan mukaiset toiminnallista suorituskkyä koskevat vaatimukset, ja niissä on otettava*

- (a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet, ja varoitukset); **käyttötietojen on oltava**
- (i) saatavilla useamman kuin yhden aistikanavan kautta,**
- (ii) ymmärrettäviä,**
- (iii) havaittavissa,**
- (iv) riittävän suurta kirjasinkokoa ennakoitavia käyttöolosuhteita varten;**
- (b) tuotteen pakkaus sitä koskevine tietoineen (avaaminen, sulkeminen, käyttö ja hävittäminen),
- (c) ohjeet tuotteen käyttöä, asennusta, huoltoa, varastointia ja hävittämistä varten; **ohjeiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:**
- (i) ohjeiden sisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta, sekä**
- (ii) ohjeiden on katettava vaihtoehtoja muulle kuin tekstisisällölle;**
- (d) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste) **2 kohdan mukaisesti;**
- (e) tuotteen toiminnallisuus toimintoihin, joilla pyritään vastaamaan **toimintarajoitteisten** henkilöiden tarpeisiin, **2 kohdan mukaisesti;**

- (f) tuotteen liittäminen apuvälineisiin.

huomioon seuraavat:

- (a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet ja varoitukset);
- (b) tuotteen pakkaus sitä koskevine tietoineen (avaaminen, sulkeminen, käyttö ja hävittäminen),
- (c) ohjeet tuotteen käyttöä, asennusta, huoltoa, varastointia ja hävittämistä varten;
- (d) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste);
- (e) tuotteen toiminnallisuus toimintoihin, joilla pyritään vastaamaan **vammaisten** henkilöiden tarpeisiin; **tämä voidaan toteuttaa esimerkiksi tukemalla mahdollisuutta valita, räätälöidä ja esittää esteettömyyspalveluja, kuten kuuroille ja huonokuuloisille tarkoitettua tekstitystä, kuvailutulkkauksia, puhuttua tekstitystä ja viittomakielen tulkkauksia, järjestämällä langaton yhteys kuulemista edistävään teknologiaan tai tarjoamalla käyttäjälle esteettömyyspalvelut aktivoivat hallintasäätimet yhtä näkyvästi kuin päämedian säätimet;**
- (f) tuotteen liittäminen apuvälineisiin.

Tarkistus 196

Ehdotus direktiiviksi
Liite I – IV jakso – B osa – 2 alakohta

Komission teksti

[...]

Tarkistukset 197 ja 308

Ehdotus direktiiviksi
Liite I – V jakso – otsikko

Komission teksti

Lento-, linja-auto-, rautatie- ja vesiliikenteen henkilöliikennepalvelut; henkilöliikennepalvelujen tarjoamiseen käytettävät verkkosivustot; mobiililaitepohjaiset palvelut, älykkäät lippupalvelut ja tosiaikatietojärjestelmät; **henkilöliikennepalvelujen** tarjoamiseen käytettävät itsepalvelupäätteet sekä matkalippu- ja lähtöselvitysautomaatit;

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus

Lento-, linja-auto-, rautatie- ja vesiliikenteen henkilöliikennepalvelut; henkilöliikennepalvelujen tarjoamiseen käytettävät verkkosivustot; mobiililaitepohjaiset palvelut, älykkäät lippupalvelut ja tosiaikatietojärjestelmät; **henkilöliikenne-, liikkuvuus- ja matkailupalvelujen** tarjoamiseen käytettävät itsepalvelupäätteet, **mukaan lukien maksupäätteet** sekä matkalippu- ja lähtöselvitysautomaatit

Tarkistukset 198, 294/rev, 303, 311, 315 ja 316

Ehdotus direktiiviksi
Liite I – V jakso – A osa – 1 alakohta

Komission teksti

1. Jotta **toimintarajoitteiset** henkilöt, **mukaan lukien vammaiset**, voivat käyttää palveluja ennakoitavalla tavalla, **esteettömyys on otettava huomioon kyseisten palvelujen tarjonnassa seuraavasti:**

(a) **annetaan tietoja** palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä **seuraavasti:**

Tarkistus

1. Jotta **vammaiset** henkilöt voivat käyttää palveluja **kohtuullisesti** ennakoitavalla **ja optimaalisella** tavalla, **kyseisten palvelujen tarjonnassa on täytettävä I jakson C osan mukaiset toiminnallista suorituskkyä koskevat vaatimukset, ja siihen on sisällyttävä seuraavat:**

(a) **tiedot kyseisten** palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja -järjestelyistä;

(i) *tietosisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta,*

(ii) *tarjotaan vaihtoehtoja sisällölle, joka ei ole tekstimuotoinen,*

(iii) annetaan sähköiset tiedot, mukaan lukien palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset, b kohdan mukaisesti;

(b) tehdään verkkosivustoista esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, *myös siten*, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, *ja* tarvittaessa tarjoamalla esteetön *digitaalinen ja* sähköinen vaihtoehto, *sekä* tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja avustavien teknologioiden kanssa;

(aa) *esitetään luettelo palvelun esteettömyysominaisuuksista, mukaan lukien ajoneuvojen, ympäröivän infrastruktuurin ja rakennetun ympäristön esteettömyys, ja selitetään niiden käyttöä ja esitetään tiedot asetuksen (EY) N:o 1107/2006, asetuksen (EU) N:o 1177/2010, asetuksen (EY) N:o 1371/2007 ja asetuksen (EU) N:o 181/2011 mukaisesti tarjottavasta avusta,*

(a b) annetaan sähköiset tiedot, mukaan lukien *kyseisen* palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset, b kohdan mukaisesti;

(b) tehdään verkkosivustoista, *mukaan luettuina verkkosovellukset, joita tarvitaan henkilöliikenne-, matkailu-, majoitus- ja ravitsemuspalvelujen tarjoamiseksi*, esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla. *Tämä käsittää sen*, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto *toimintavarmalla* tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja avustavien teknologioiden kanssa;

b a) tehdään matkaviestin pohjaisista palveluista, mukaan lukien palvelun tarjoamiseen tarvittavat matkaviestinsovellukset, esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä toimintavarmalla tavalla,

(c) otetaan huomioon toiminnot, käytännöt, politiikat, menettelyt ja muutokset, jotka liittyvät niiden palveluiden toteuttamiseen, joilla pyritään vastaamaan **toimintarajoitteisten henkilöiden** tarpeisiin.

joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja avustavien teknologioiden kanssa;

(c) otetaan huomioon toiminnot, käytännöt, politiikat, menettelyt ja muutokset, jotka liittyvät niiden palveluiden toteuttamiseen, joilla pyritään vastaamaan **vammaisten** tarpeisiin, **mukaan lukien matkaviestinpalvelut, jotka sisältävät palvelun tarjoamiseen tarvittavat matkaviestinsovellukset, jotka ovat esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä toimintavarmalla tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja apuvälineteknologioiden kanssa;**

tämä koskee esimerkiksi älykkäitä lipunmyyntijärjestelmiä (sähköinen varaaminen, lippujen varaaminen jne.), tosiaikaisia matkustajatietoja (aikataulut sekä tietoja liikennehäiriöistä, liityntäpalveluista ja jatkoyhteyksistä muita liikennemuotoja käyttäen jne.) ja palvelua koskevia lisätietoja (esimerkiksi asemien henkilöstö, epäkunnossa olevat hissit tai palvelut, jotka tilapäisesti eivät ole saatavilla).

(c a) mobiililaitepohjaiset palvelut, älykkäät lippupalvelut ja tosiaikatiejärjestelmät.

Tarkistus 199

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – V jakso – B kohta

B. Henkilöliikennepalvelujen tarjoamiseen käytettävät verkkosivustot

Poistetaan.

(a) Tehdään verkkosivustoista esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja avustavien teknologioiden kanssa;

Tarkistus 200

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – V jakso – C osa

C. mobiililaitepohjaiset palvelut, älykkäät lippupalvelut ja tosiaikatiejärjestelmät;

Poistetaan.

1. Jotta toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan lukien vammaiset, voivat käyttää palveluja ennakoitavalla tavalla, esteettömyys on otettava huomioon kyseisten palvelujen tarjonnassa seuraavasti:

(a) annetaan tietoja palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä seuraavasti:

(i) tietosisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta,

(ii) tarjotaan vaihtoehtoja sisällölle,
joka ei ole tekstimuotoinen,

(iii) annetaan sähköiset tiedot, mukaan
lukien palvelun tarjoamisen edellyttämät
asiaankuuluvat verkkosovellukset,
b kohdan mukaisesti;

(b) tehdään verkkosivustoista
esteettömiä johdonmukaisella ja
käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja
ymmärtämisen kannalta riittävällä
tavalla, myös siten, että sisällön
esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja
voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa
tarjoamalla esteetön sähköinen
vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa
yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja
kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien
asiakassovellusten ja avustavien
teknologioiden kanssa;

Tarkistus 201

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – V jakso – D osa – otsikko

Komission teksti

D. henkilöliikennepalvelujen
tarjoamiseen käytettävät itsepalvelupäätteet
sekä matkalippu- ja
lähtöselvitysautomaatit;

Tarkistus

D. henkilöliikennepalvelujen
tarjoamiseen käytettävät
itsepalvelupäätteet, **mukaan lukien
maksupäätteet** sekä matkalippu- ja
lähtöselvitysautomaatit;

Tarkistukset 202 ja 327

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – V jakso – D kohta – 1 alakohta

Komission teksti

1. Suunnittelu ja valmistus
Jotta **toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan
lukien** vammaiset **ja ikääntyneet**, voivat
käyttää tuotteita ennakoitavalla ja
optimaalisella tavalla, **esteettömyys** on
otettava huomioon tuotteiden

Tarkistus

1. Suunnittelu ja valmistus
Jotta vammaiset **henkilöt** voivat käyttää
tuotteita **kohtuullisesti** ennakoitavalla ja
optimaalisella tavalla, **tuotteiden
suunnittelussa ja valmistuksessa** on
täytettävä I jakson C osan mukaiset

suunnittelussa ja valmistuksessa seuraavasti:

- (a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet, ja varoitukset); **käyttötietojen on oltava**
- (i) **saatavilla useamman kuin yhden aistikanavan kautta,**
- (ii) **ymmärrettäviä,**
- (iii) **havaittavissa,**
- (iv) **riittävän suurta kirjasinkokoa ennakoitavia käyttöolosuhteita varten;**
- (b) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste) **2 kohdan mukaisesti;**
- (c) tuotteen toiminnallisuus toimintoiheen, joilla pyritään vastaamaan **toimintarajoitteisten** henkilöiden tarpeisiin, **2 kohdan mukaisesti;**
- (d) tuotteen **liittäminen** apuvälineisiin.

toiminnallista suorituskkyä koskevat vaatimukset, ja niissä on otettava huomioon seuraavat:

- (a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet ja varoitukset);
- (b) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste);
- (c) tuotteen toiminnallisuus toimintoiheen, joilla pyritään vastaamaan **vammaisten** henkilöiden tarpeisiin;
- d) tuotteen **yhteensopivuus** apuvälineisiin **ja avustaviin teknologioihin, mukaan lukien kuulemiseen liittyvä teknologia, kuten kuulolaitteet, T-ohjelmat, sisäkorvaistutukset ja kuulemisen apuvälineet; tuotetta on myös voitava käyttää omilla kuulokkeilla.**

Tarkistus 352

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – V jakso – D kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Tukipalvelut

Tukipalvelujen (neuvontapalvelut, puhelinkeskukset, tekninen tuki, välityspalvelut ja koulutuspalvelut), jos sellaisia on saatavilla, on annettava tietoja tuotteen esteettömyydestä ja sen

*yhteensopivuudesta
apuvälineteknologioiden kanssa
käytettäessä viestintätapoja, jotka
soveltuvat toimintarajoitteisille käyttäjille,
kuten vammaisille henkilöille.*

Tarkistus 203

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – V jakso – D kohta – 2 alakohta

Komission teksti

[...]

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 204

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VI jakso – otsikko

Komission teksti

Pankkipalvelut; pankkipalvelujen tarjoamiseen käytettävät verkkosivustot; mobiililaitepohjaiset pankkipalvelut; itsepalvelupäätteet, mukaan lukien pankkipalvelujen tarjoamiseen käytettävät pankkiautomaatit

Tarkistus

Kuluttajille tarkoitetut pankkipalvelut; pankkipalvelujen tarjoamiseen käytettävät verkkosivustot; mobiililaitepohjaiset pankkipalvelut; itsepalvelupäätteet, mukaan lukien pankkipalvelujen tarjoamiseen käytettävät ***maksupäätteet ja*** pankkiautomaatit

Tarkistukset 205, 295 ja 304

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VI jakso – A osa – 1 alakohta

Komission teksti

1. Jotta ***toimintarajoitteiset*** henkilöt, ***mukaan lukien vammaiset***, voivat käyttää palveluja ennakoitavalla tavalla, ***esteettömyys on otettava huomioon kyseisten palvelujen tarjonnassa seuraavasti:***

Tarkistus

1. Jotta ***vammaiset*** henkilöt voivat käyttää palveluja ***kohtuullisesti*** ennakoitavalla ***ja optimaalisella*** tavalla, ***kyseisten palvelujen tarjonnassa on täytettävä I jakson C osan mukaiset toiminnallista suorituskkyä koskevat vaatimukset, ja siihen on sisällyttävä***

(a) *varmistetaan*, että palvelun *tarjoamiseksi käytettävät* tuotteet ovat D kohdassa vahvistettujen sääntöjen mukaiset;

(b) *annetaan tietoja* palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä *seuraavasti*:

(i) *tietosisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta,*

(ii) *tarjotaan vaihtoehtoja sisällölle, joka ei ole tekstimuotoinen,*

(iii) annetaan sähköiset tiedot, mukaan lukien palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset, c kohdan mukaisesti;

(c) *tehdään verkkosivustoista esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja avustavien teknologioiden kanssa;*

(d) *otetaan huomioon* toiminnot, käytännöt, politiikat, menettelyt ja muutokset, jotka liittyvät niiden palveluiden toteuttamiseen, joilla pyritään vastaamaan *toimintarajoitteisten* henkilöiden tarpeisiin.

seuraavat:

(a) *sen varmistaminen*, että *palveluntarjoajien kyseisen* palvelun *tarjoamisessa käyttämät* tuotteet ovat *tämän jakson D osassa* vahvistettujen sääntöjen mukaiset;

(b) *esitetään tiedot* palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä. *Tietojen on oltava ymmärrettäviä siten, että vaikeusaste on enintään Euroopan neuvoston kieliä koskevan yhteisen eurooppalaisen viitekehyksen B2-taso;*

(b a) annetaan sähköiset tiedot, mukaan lukien *kyseisen* palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat *verkkosivustot ja* verkkosovellukset, *mukaan lukien tiedot sähköisistä tunnistamis-, turvallisuus- ja maksumenetelmistä.*

(d) toiminnot, käytännöt, politiikat, menettelyt ja muutokset, jotka liittyvät niiden palveluiden toteuttamiseen, joilla pyritään vastaamaan *vammaisten* henkilöiden tarpeisiin;

Tarkistus 206

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VI jakso – B osa

Komission teksti

Tarkistus

***B. pankkipalvelujen tarjoamiseen
käytettävät verkkosivustot;***

Poistetaan.

***Jotta toimintarajoitteiset henkilöt,
mukaan lukien vammaiset, voivat käyttää
palveluja ennakoitavalla tavalla,
esteettömyys on otettava huomioon
kyseisten palvelujen tarjonnassa
seuraavasti:***

***(a) tehdään verkkosivustoista esteettömiä
johdonmukaisella ja käyttäjien
havainnoinnin, hallinnan ja
ymmärtämisen kannalta riittävällä
tavalla, myös siten, että sisällön
esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja
voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa
tarjoamalla esteetön sähköinen
vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa
yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja
kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien
asiakassovellusten ja avustavien
teknologioiden kanssa;***

Tarkistus 207

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VI jakso – C osa

Komission teksti

Tarkistus

C. mobiililaitepohjaiset pankkipalvelut;

Poistetaan.

***1. Jotta toimintarajoitteiset henkilöt,
mukaan lukien vammaiset, voivat käyttää
palveluja ennakoitavalla tavalla,
esteettömyys on otettava huomioon
kyseisten palvelujen tarjonnassa
seuraavasti:***

(a) annetaan tietoja palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä seuraavasti:

(i) tietosisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta,

(ii) tarjotaan vaihtoehtoja sisällölle, joka ei ole tekstimuotoinen,

(iii) annetaan sähköiset tiedot, mukaan lukien palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset, b kohdan mukaisesti;

(b) tehdään verkkosivustoista esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja avustavien teknologioiden kanssa;

Tarkistus 208

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VI jakso – D osa – otsikko

Komission teksti

D. Itsepalvelupäätteet, mukaan lukien pankkiautomaatit, joita käytetään pankkipalvelujen tarjoamiseen

Tarkistus

D. Itsepalvelupäätteet, mukaan lukien **maksupäätteet ja** pankkiautomaatit, joita käytetään **kuluttajille tarkoitettujen** pankkipalvelujen tarjoamiseen

Tarkistus 209

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VI jakso – D osa – 1 alakohta

Komission teksti

1. Suunnittelu ja valmistus

Jotta **toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan lukien** vammaiset **ja ikääntyneet**, voivat käyttää tuotteita ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, **esteettömyys on otettava huomioon tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa seuraavasti:**

(a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet, ja varoitukset); **käyttötietojen on oltava**

(i) saatavilla useamman kuin yhden aistikanavan kautta,

(ii) ymmärrettäviä,

(iii) havaittavissa,

(iv) riittävän suurta kirjasinkokoa ennakoitavia käyttöolosuhteita varten;

(b) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste) **2 kohdan mukaisesti;**

(c) tuotteen toiminnallisuus toimintoiheen, joilla pyritään vastaamaan **toimintarajoitteisten** henkilöiden tarpeisiin, **2 kohdan mukaisesti;**

(d) tuotteen liittäminen apuvälineisiin.

Tarkistus

1. Suunnittelu ja valmistus

Jotta vammaiset **henkilöt** voivat käyttää tuotteita ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, **tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa on täytettävä I jakson C osan mukaiset toiminnallista suorituskyyä koskevat vaatimukset, ja niissä on otettava huomioon seuraavat:**

(a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet ja varoitukset);

(b) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste);

(c) tuotteen toiminnallisuus toimintoiheen, joilla pyritään vastaamaan **vammaisten** henkilöiden tarpeisiin;

(d) tuotteen liittäminen apuvälineisiin.

Tarkistus 356

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VI jakso – D osa – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Tukipalvelut

Tukipalvelujen (neuvontapalvelut, puhelinkeskukset, tekninen tuki, välityspalvelut ja koulutuspalvelut), jos

sellaisia on saatavilla, on annettava tietoja tuotteen esteettömyydestä ja sen yhteensopivuudesta avustavien teknologioiden kanssa käytettäessä viestintätapoja, jotka soveltuvat toimintarajoitteisille käyttäjille, kuten vammaisille henkilöille.

Tarkistus 210

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VI jakso – D osa – 2 alakohta

Komission teksti

[...]

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 211

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VII jakso – otsikko

Komission teksti

Sähkökirjat

Tarkistus

Sähkökirjat **ja niihin liittyvät laitteet**

Tarkistus 305

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VII jakso – A kohta – 1 alakohta

Komission teksti

1. Jotta *toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan lukien vammaiset ja ikääntyneet, voivat käyttää palveluja ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, esteettömyys on otettava huomioon kyseisten palvelujen tarjonnassa* seuraavasti:

Tarkistus

1. Jotta **vammaiset voivat käyttää palveluja kohtuullisesti ennakoitavalla tavalla, kyseisten palvelujen tarjonnassa on täytettävä tämän direktiivin mukaiset toiminnallista suorituskykyä koskevat vaatimukset muun muassa** seuraavasti:

(a) varmistetaan, että palvelun **tarjoamiseksi käytettävät** tuotteet ovat **B kohdassa "Tuotteet"** vahvistettujen sääntöjen mukaiset;

(b) annetaan tietoja palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä **seuraavasti**:

(i) **tietosisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat selllaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta,**

(ii) **tarjotaan vaihtoehtoja sisällölle, joka ei ole tekstimuotoinen,**

(iii) annetaan **sähköiset tiedot**, mukaan lukien palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset, **c kohdan mukaisesti**;

(c) tehdään verkkosivustoista esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja **avustavien teknologioiden** kanssa;

(d) annetaan esteettömiä tietoja, jotta voidaan edistää täydentävyyttä avustavien palvelujen kanssa;

(e) otetaan huomioon toiminnot, käytännöt, politiikat, menettelyt ja muutokset, jotka liittyvät niiden palveluiden toteuttamiseen, joilla pyritään

(a) varmistetaan, että **palveluntarjoajien kyseisen** palvelun **tarjoamisessa käyttämät** tuotteet ovat **tämän jakson B osassa** vahvistettujen sääntöjen mukaiset;

(b) annetaan tietoja palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä **sekä saatavissa olevia tietoja (metadata) tuotteiden ja palvelujen esteettömyydestä**;

(b a) annetaan **sähköisiä tietoja**, mukaan lukien **kyseisen** palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset **ja sähkökirjojen lukulaite**;

(c) tehdään verkkosivustoista **ja mobiililaitte pohjaisista sovelluksista** esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja **apuvälineteknologioiden** kanssa;

(d) annetaan esteettömiä tietoja, jotta voidaan edistää täydentävyyttä avustavien palvelujen kanssa;

(e) otetaan huomioon toiminnot, käytännöt, politiikat, menettelyt ja muutokset, jotka liittyvät niiden palveluiden toteuttamiseen, joilla pyritään

vastaamaan *toimintarajoitteisten* henkilöiden tarpeisiin.

vastaamaan *vammaisten* henkilöiden tarpeisiin, *mikä on saavutettava varmistamalla koko asiakirjaa koskeva navigointi sellaisin keinoin kuten dynaamiset asettelut, tekstin ja äänisisällön synkronointimahdollisuus, tekstin puheeksi muuntava teknologia, sisällön vaihtoehtoisten esittämistapojen mahdollistaminen ja yhteentoimivuus eri apuvälineteknologioiden kanssa siten, että sisältö on havaittavissa, ymmärrettävissä ja hallittavissa, ja siten, että maksimoidaan yhteensopivuus asiakassovellusten kanssa.*

Tarkistus 358

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VII jakso – B osa – 1 alakohta

Komission teksti

1. Suunnittelu ja valmistus Jotta toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan lukien vammaiset ja ikääntyneet, voivat käyttää tuotteita ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, esteettömyys on **otettava huomioon** tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa **seuraavasti**:

- (a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet, ja varoitukset); **käyttötietojen** on oltava
- (i) saatavilla useamman kuin yhden aistikanavan kautta,
- (ii) ymmärrettäviä,
- (iii) havaittavissa,
- (iv) riittävän suurta kirjasinkokoa *ennakoitavia käyttöolosuhteita varten*;
- (b) tuotteen pakkaus sitä koskevine tietoineen (avaaminen, sulkeminen, käyttö

Tarkistus

1. Suunnittelu ja valmistus Jotta toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan lukien vammaiset ja ikääntyneet, voivat käyttää tuotteita ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, esteettömyys on **toteutettava** tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa **noudattamalla seuraavia esteettömyysvaatimuksia**:

- (a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet, ja varoitukset); **käyttötiedot on esitettävä esteettömissä ja moninaisissa muodoissa ja niiden** on oltava
- (i) saatavilla useamman kuin yhden aistikanavan kautta,
- (ii) ymmärrettäviä,
- (iii) havaittavissa,
- (iv) riittävän suurta kirjasinkokoa, **ja merkkien ja taustan kontrastin on oltava riittävä, jotta käyttötiedot ovat mahdollisimman hyvin luettavissa ennakoitavissa käyttöolosuhteissa**;
- (b) tuotteen pakkaus sitä koskevine tietoineen (avaaminen, sulkeminen, käyttö

ja hävittäminen);

(c) ohjeet tuotteen käyttöä, asennusta, huoltoa, varastointia ja hävittämistä varten; ohjeiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:

(i) *ohjeiden sisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta, sekä*

(ii) *ohjeiden on katettava vaihtoehtoja muulle kuin tekstisisällölle;*

(d) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste) 2 kohdan mukaisesti;

(e) tuotteen toiminnallisuus toimintoihin, joilla pyritään vastaamaan toimintarajoitteisten henkilöiden tarpeisiin, 2 kohdan mukaisesti;

(f) *tuotteen liittäminen apuvälineisiin.*

ja hävittäminen); *ilmoituksen tuotteen merkistä, nimestä ja tyypestä on*

(i) *täytettävä a alakohdassa säädetty vaatimukset,*

(ii) *ilmaistava käyttäjille yksinkertaisesti ja täsmällisesti, että tuotteessa on esteettömyysominaisuuksia ja että se sopii yhteen apuvälineteknologian kanssa;*

(c) *joko erikseen tai tuotteeseen integroituina* ohjeet tuotteen käyttöä, asennusta, huoltoa, varastointia ja hävittämistä varten; ohjeiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:

(i) *ohjeet on asetettava saataville esteettömässä muodossa verkossa ja muualla kuin verkossa olevan sähköisen asiakirjan muodossa siten, että ne ovat havaittavissa ja hallittavissa, sekä*

(ii) *valmistajan on esitettävä tiedoissa luettelo palvelun esteettömyysominaisuuksista ja selitettävä niiden käyttö sekä palvelun yhteensopivuus erilaisten apuvälineteknologioiden kanssa;*

(c a) *joko erikseen tai tuotteeseen integroituina ohjeet tuotteen käyttöä, asennusta, huoltoa, varastointia ja hävittämistä varten; ohjeiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:*

(d) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste) 2 kohdan mukaisesti;

(e) tuotteen toiminnallisuus toimintoihin, joilla pyritään vastaamaan toimintarajoitteisten henkilöiden tarpeisiin, 2 kohdan mukaisesti;

(f) *tarvittaessa yhteensopivuus apuvälineiden ja apuvälineteknologioiden kanssa.*

Tarkistus 214

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VII jakso – B osa – 2 alakohta

[...]

Poistetaan.

Tarkistus 215, 296, 306 ja 359

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VIII jakso – A osa – 1 alakohta

1. Jotta **toimintarajoitteiset** henkilöt, **mukaan lukien vammaiset**, voivat käyttää palveluja ennakoitavalla tavalla, **esteettömyys on otettava huomioon kyseisten palvelujen tarjonnassa seuraavasti:**

(a) **annetaan tietoja** palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä **seuraavasti:**

(i) **tietosisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta,**

(ii) **tarjotaan vaihtoehtoja sisällölle, joka ei ole tekstimuotoinen,**

(iii) **annetaan** sähköiset tiedot, mukaan lukien palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset, b **kohdan** mukaisesti;

(b) tehdään verkkosivustoista esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön

1. Jotta **vammaiset** henkilöt voivat käyttää palveluja **kohtuullisesti** ennakoitavalla **ja optimaalisella** tavalla, **kyseisten palvelujen tarjonnassa on täytettävä I jakson C osan mukaiset toiminnallista suorituskkyä koskevat vaatimukset, ja siihen on sisällyttävä seuraavat:**

(a) **tiedot kyseisten** palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja -järjestelyistä;

(a a) sähköiset tiedot, mukaan lukien palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset **ja mobiilisovellukset sekä verkkosivustot sekä tiedot sähköisistä turvallisuus-, tunnistamis- ja maksumenetelmistä on annettava b alakohdan** mukaisesti;

(b) verkkosivustojen esteettömäksi tekeminen johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön

sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja avustavien teknologioiden kanssa;

sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja apuvälineteknologioiden kanssa;

(b a) tarjotaan mobiililaitepohjaisia sähköisiä kaupankäynnin palveluja.

Tarkistus 360

Ehdotus direktiiviksi

Liite I VIII jakso – A osa– 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Tukipalvelut: Tukipalvelujen (neuvontapalvelut, puhelinkeskukset, tekninen tuki, välityspalvelut ja koulutuspalvelut), jos sellaisia on saatavilla, on annettava tietoja tuotteen esteettömyydestä ja sen yhteensopivuudesta apuvälineteknologioiden kanssa käytettäessä viestintätapoja, jotka soveltuvat toimintarajoitteisille käyttäjille, kuten vammaisille henkilöille.

Tarkistus 335

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – VIII a jakso (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

VIII a JAKSO

Majoituspalvelut

Palvelut

1. Jotta toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan lukien vammaiset, voivat käyttää palveluja optimaalisella tavalla, ennakoitavan käyttötarkoituksen esteettömyys on otettava huomioon kyseisten palvelujen tarjonnassa seuraavasti:

(a) annetaan tietoja palvelun

*toimintatavasta sekä
esteettömyysominaisuuksista ja
järjestelyistä seuraavasti:*

*(i) tietojen on oltava saatavilla
esteettömässä muodossa verkossa siten,
että ne ovat havaittavissa, hallittavissa,
ymmärrettävissä ja toimintavarmoja
b alakohdan mukaisesti,*

*(ii) tiedoissa on esitettävä luettelo
palvelun esteettömyyspiirteistä ja
selitettävä niiden käyttö sekä sen
täydentävyys erilaisten avustavien
teknologioiden suhteen;*

*(b) tehdään verkkosivustoista ja
palvelun tarjoamiseen tarvittavista
verkkosovelluksista esteettömiä
johdonmukaisella ja käyttäjien
havainnoinnin, hallinnan ja
ymmärtämisen kannalta riittävällä
tavalla, myös siten, että sisällön
esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja
voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa
tarjoamalla esteetön sähköinen
vaihtoehto, sekä toimintavarmalla tavalla,
joka helpottaa yhteentoimivuutta
erilaisten unionin ja kansainvälisellä
tasolla saatavilla olevien
asiakassovellusten ja avustavien
teknologioiden kanssa;*

*(c) tehdään matkaviestinpohjaisista
palveluista, mukaan lukien sähköisen
kaupankäynnin palvelujen tarjoamiseen
tarvittavat matkaviestinsovellukset,
esteettömiä johdonmukaisella ja
käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja
ymmärtämisen kannalta riittävällä
tavalla, myös siten, että sisällön
esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja
voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa
tarjoamalla esteetön sähköinen
vaihtoehto, sekä toimintavarmalla tavalla,
joka helpottaa yhteentoimivuutta
erilaisten unionin ja kansainvälisellä
tasolla saatavilla olevien
asiakassovellusten ja avustavien
teknologioiden kanssa;*

*(d) tehdään palvelujen tarjoamiseen
tarvittavista sähköisistä tunnistamis-,*

*turvallisuus- ja maksumenetelmistä
ymmärrettäviä, havaittavia, hallittavia ja
toimintavarmoja heikentämättä
turvallisuutta ja käyttäjän yksityisyyden
suojaa;*

*(e) tehdään rakennetusta ympäristöstä
esteetön vammaisille henkilöille X jakson
vaatimusten mukaisesti, mukaan
luettuina:*

*(i) kaikki yhteiset tilat (kuten
vastaanotto, sisäänkäynti, virkistystilat ja
kokoushuoneet),*

*(ii) huoneet X jakson vaatimusten
mukaisesti; esteettömien huoneiden
vähimmäismäärä majoitusliikettä kohden
on:*

*– yksi esteetön huone
majoitusliikkeissä, joissa on kaikkiaan
alle 20 huonetta,*

*– kaksi esteetöntä huonetta
majoitusliikkeissä, joissa on yli 20 mutta
alle 50 huonetta,*

*– yksi esteetön lisähuone kutakin
50:tä lisähuonetta kohti.*

2. Tukipalvelut

*Tukipalvelujen (neuvontapalvelut,
puhelinkeskukset, tekninen tuki,
välityspalvelut ja koulutuspalvelut), jos
sellaisia on saatavilla, on annettava
tietoja palvelun esteettömyydestä ja sen
yhteensopivuudesta avustavien
teknologioiden ja palvelujen kanssa
käyttäen viestintätapoja, jotka soveltuvat
toimintarajoitteisille käyttäjille, kuten
vammaisille.*

Tarkistus 216

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – IX jakso – A osa – 1 alakohta

Komission teksti

1. Suunnittelu ja valmistus
Jotta *toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan*

Tarkistus

1. Suunnittelu ja valmistus
Jotta vammaiset ja ikääntyneet voivat

lukien vammaiset ja ikääntyneet, voivat käyttää tuotteita ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, **esteettömyys on otettava huomioon** tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa **seuraavasti**:

- (a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet, ja varoitukset); **käyttötietojen on oltava**
 - (i) **saatavilla useamman kuin yhden aistikanavan kautta,**
 - (ii) **ymmärrettäviä,**
 - (iii) **havaittavissa,**
 - (iv) **riittävän suurta kirjasinkokoa ennakoitavia käyttöolosuhteita varten;**
- (b) tuotteen pakkaus sitä koskevine tietoineen (avaaminen, sulkeminen, käyttö ja hävittäminen),
- (c) ohjeet tuotteen käyttöä, asennusta, huoltoa, varastointia ja hävittämistä varten; **ohjeiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:**
 - (i) **ohjeiden sisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka voidaan esittää eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta, sekä**
 - (ii) **ohjeiden on katettava vaihtoehtoja muulle kuin tekstisisällölle;**
- (d) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste) **2 kohdan mukaisesti;**
- (e) tuotteen toiminnallisuus toimintoihin, joilla pyritään vastaamaan **toimintarajoitteisten** henkilöiden tarpeisiin, **2 kohdan mukaisesti;**
- (f) tuotteen liittäminen apuvälineisiin.

käyttää tuotteita ennakoitavalla ja optimaalisella tavalla, tuotteiden suunnittelussa ja valmistuksessa **on täytettävä I jakson C osan mukaiset toiminnallista suorituskkyä koskevat vaatimukset, ja niissä on otettava huomioon seuraavat:**

- (a) tuotteessa itsessään olevat tuotteen käyttötiedot (merkinnät, ohjeet, ja varoitukset);
- (b) tuotteen pakkaus sitä koskevine tietoineen (avaaminen, sulkeminen, käyttö ja hävittäminen),
- (c) ohjeet tuotteen käyttöä, asennusta, huoltoa, varastointia ja hävittämistä varten;
- (d) tuotteen käyttöliittymä (käsittely, komennot ja palaute, syöte ja tuloste);
- (e) tuotteen toiminnallisuus toimintoihin, joilla pyritään vastaamaan **vammaisten** henkilöiden tarpeisiin;
- (f) tuotteen liittäminen apuvälineisiin.

Tarkistukset 217 ja 297/rev

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – IX jakso – A osa – 2 alakohta

[...]

Poistetaan.

Tarkistus 218

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – IX jakso – B osa – 1 alakohta

1. Jotta **toimintarajoitteiset** henkilöt, **mukaan lukien vammaiset**, voivat käyttää palveluja ennakoitavalla tavalla, **esteettömyys on otettava huomioon kyseisten palvelujen tarjonnassa seuraavasti:**

(a) **tehdään esteettömäksi** palvelun tarjonnassa käytettävä rakennettu ympäristö, mukaan lukien liikenneinfrastruktuuri, C osan mukaisesti, rajoittamatta sellaisen kansallisen ja unionin lainsäädännön soveltamista, jolla suojellaan taiteellisesti, historiallisesti tai arkeologisesti arvokkaita kansallisaarteita;

(b) **tehdään esteettömäksi** palvelun tarjoamisen edellyttämät järjestelyt, mukaan lukien kulkuvälineet, ja laitteet, seuraavasti:

(i) rakennetun ympäristön suunnittelun on oltava C **osan** vaatimusten mukainen siihen pääsyn, siitä poistumisen, liikkumisen ja käytön osalta,

(ii) tietojen on oltava saatavilla eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta,

(iii) tarjotaan vaihtoehtoja sisällölle, joka ei ole tekstimuotoinen,

(c) **varmistetaan, että** palvelun tarjoamiseksi käytettävät tuotteet **ovat esteettömiä** A osassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti;

1. Jotta **vammaiset** henkilöt voivat käyttää palveluja **kohtuullisesti** ennakoitavalla **ja optimaalisella** tavalla, **kyseisten palvelujen tarjonnassa on täytettävä I jakson C osan mukaiset toiminnallista suorituskkyä koskevat vaatimukset, ja siihen on sisällyttävä seuraavat:**

(a) palvelun tarjonnassa käytettävä rakennettu ympäristö, mukaan lukien liikenneinfrastruktuuri, C osan mukaisesti, rajoittamatta sellaisen kansallisen ja unionin lainsäädännön soveltamista, jolla suojellaan taiteellisesti, historiallisesti tai arkeologisesti arvokkaita kansallisaarteita;

(b) palvelun tarjoamisen edellyttämät järjestelyt, mukaan lukien kulkuvälineet, ja laitteet, seuraavasti:

(i) rakennetun ympäristön suunnittelun on oltava C **osassa vahvistettujen** vaatimusten mukainen siihen pääsyn, siitä poistumisen, liikkumisen ja käytön osalta,

(c) palvelun tarjoamiseksi käytettävät tuotteet A osassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti;

(d) **annetaan tietoja** palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä **seuraavasti:**

(i) **tiedonsisällön on oltava saatavilla tekstimuodoissa, jotka soveltuvat sellaisten vaihtoehtoisten avustavien muotojen tuottamiseen, jotka esitetään eri tavoin ja useamman kuin yhden aistikanavan kautta,**

(ii) **tarjotaan vaihtoehtoja sisällölle, joka ei ole tekstimuotoinen,**

(iii) **annetaan sähköiset tiedot, mukaan lukien palvelun tarjoamisen edellyttämät asiaankuuluvat verkkosovellukset, e kohdan mukaisesti;**

(e) tehdään verkkosivustoista esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja avustavien teknologioiden kanssa;

(f) **annetaan esteettömiä tietoja, jotta voidaan edistää** täydentävyyttä avustavien palvelujen kanssa;

(g) **otetaan huomioon** toiminnot, käytännöt, politiikat, menettelyt ja muutokset, jotka liittyvät niiden palveluiden toteuttamiseen, joilla pyritään vastaamaan **toimintarajoitteisten** henkilöiden tarpeisiin.

(d) **tiedot** palvelujen toimintatavasta sekä esteettömyysominaisuuksista ja järjestelyistä;

(e) tehdään verkkosivustoista **ja mobiilipohjaisista laitteista** esteettömiä johdonmukaisella ja käyttäjien havainnoinnin, hallinnan ja ymmärtämisen kannalta riittävällä tavalla, myös siten, että sisällön esitystapaa ja vuorovaikutusmuotoja voidaan mukauttaa, ja tarvittaessa tarjoamalla esteetön sähköinen vaihtoehto, sekä tavalla, joka helpottaa yhteentoimivuutta erilaisten unionin ja kansainvälisellä tasolla saatavilla olevien asiakassovellusten ja apuvälineteknologioiden kanssa;

(f) **tiedot, joilla edistetään** täydentävyyttä avustavien palvelujen kanssa;

(g) toiminnot, käytännöt, politiikat, menettelyt ja muutokset, jotka liittyvät niiden palveluiden toteuttamiseen, joilla pyritään vastaamaan **vammaisten** henkilöiden tarpeisiin.

Tarkistus 219

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – IX jakso – C osa – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Jotta **toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan lukien** vammaiset **ja ikääntyneet**, voivat käyttää rakennettua ympäristöä ennakoitavalla ja itsenäisellä tavalla, esteettömyys on otettava huomioon yleiseen käyttöön tarkoitetuilla alueilla seuraavasti:

Tarkistus

1. Jotta vammaiset **henkilöt** voivat käyttää rakennettua ympäristöä ennakoitavalla ja itsenäisellä tavalla, esteettömyys on otettava huomioon yleiseen käyttöön tarkoitetuilla alueilla seuraavasti:

Tarkistus 220

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – X jakso – 1 kohta – johdanto-osa

Komission teksti

Jotta **toimintarajoitteiset henkilöt, mukaan lukien** vammaiset **ja ikääntyneet**, voivat käyttää rakennettua ympäristöä, **jossa 3 artiklan 10 kohdassa tarkoitettu palvelu tarjotaan**, ennakoitavalla ja itsenäisellä tavalla, esteettömyys on otettava huomioon yleiseen käyttöön tarkoitetuilla alueilla seuraavasti:

Tarkistus

Jotta vammaiset **henkilöt** voivat käyttää rakennettua ympäristöä ennakoitavalla ja itsenäisellä tavalla, esteettömyys on otettava huomioon yleiseen käyttöön tarkoitetuilla alueilla seuraavasti:

Tarkistus 221

Ehdotus direktiiviksi

Liite II – 4 kohta – 4.1 alakohta

Komission teksti

4.1. Valmistajan on kiinnitettävä tässä direktiivissä tarkoitettu CE-merkintä kuhunkin yksittäiseen tuotteeseen, joka täyttää tämän direktiivin sovellettavat vaatimukset.

Tarkistus

Poistetaan.